BONDIA ARUBA®

Diabierna 22 di Mei 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Analisis
Desafionan di traha cu poblacion mas vulnerabel durante pandemia:
muchanan y hende grandi
Pagina 5

Manifestacion di 300; sin distancia social



Pagina 4

- **Encuesta di AF&BA ta mustra tempo dificil** Pagina 3
- **Tur compania turistico mester registra pa HHCode** Pagina 4
- **Tweede Kamer ta apoya condicionnan di prestamo** Pagina 9

ARUBA TODAY®

Friday
May 22, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Hummingbirds and Aruba
Page 32

Trump: U.S. may rethink decision to exit surveillance treaty

By DEB RIECHMANN
Associated Press

WASHINGTON (AP) — President Donald Trump said Thursday that Russian violations make it untenable for the U.S. to stay in a treaty that permits 30-plus nations to conduct observation flights over each other's territory, but he hinted it's possible the U.S. will reconsider the decision.

The Open Skies Treaty that governs the unarmed overflights was initially set up to promote trust and avert conflict between the U.S. and Russia. The Trump administration informed other members of the treaty that it will pull out in six months because Russia is violating the pact and imagery collected during the flights can be obtained quickly at less cost from U.S. or commercial satellites.

"Russia didn't adhere to the treaty. So until they adhere, we will pull out, but there's a very good chance we'll make a new agreement or do something to put that agreement back together," Trump told reporters at the White House before leaving for Michigan.

"So I think what's going to happen is we're going to pull out and they (the Russians) are going to come back and want to make a deal," Trump said.

Continued on Page 25



In this June 28, 2019, file photo, President Donald Trump and Russian President Vladimir Putin walk to participate in a group photo at the G20 summit in Osaka, Japan.

Associated Press

SEPPA a entrega manifiesto

'Crisis di Covid-19 a bira excuus nobo di gobierno'



ORANJESTAD- Secretario General di SEPPA, Magaly Brito, a entrega dos manifiesto na Minister Presidente, Evelyn Wever-Croes, durante e accion di protesta di empleadonan publico, diaranson ultimo. Un manifiesto tin di haci cu situacion di empleadonan publico, empresa estatal y fundacion subsidia pa gobierno. E di dos manifiesto tin di haci cu nan miembronan cu ta traha como werkster na SKOA.

Den manifiestonan entrega, sindicalista Brito a bisa cu Covid-19 a bira e excuus nobo. Nan a dicidi di realisa e marcha aki pa mustra nan posicion y mal contento riba diferente desaroyo. E ta haya cu sacrificio di tur hende pa atende e crisis di coronavirus ta necesario, ya cu 'esaki ta un berdad'. Un luna pasa nan a yega di expresa nan solidaridad y un biaha mas ta reitera esaki, el a bisa

Sinembargo nan ta condena e hecho cu te dia di awe, gobernantenan y tur esnan cu ta rond di nan, ta keda insisti den medionan di comunicacion cu trahadonan di gobierno no ta solidario. Tambe nan ta purba di trece division entre trahadonan di sector priva y sector publico. SEPPA ta contradeci tur informacion "diferente y falso" cu empleado publico y demas, ta egoista y no ta para pa solidaridad.

E sindicalista a afirma cu e discusion no ta e sacrificio, sino e forma cu esaki mester a sucede. Nan ta consciente cu Aruba mescos cu paisnan rond mundo, ta confronta momentonan dificil. Nan sa cu pa atende cu e direccion cu e pais bay, mester di e sosten di un y tur. Segun Brito e manifestantenan kier mustra cu nan ta solidario cu tur trahado. P'esey un biaha mas nan ta reitera e solidaridad di empleado publico, trahadonan di fundacion subsidia, NV estatal, pero tambe tur otro trahado cu igualmente ta sinti e impacto di e medidanan cu a wordo tuma dor di gobierno entrante 1 di mei 2020.

Igualmente SEPPA ta rechasa cualkier forma di impone riba salario di trahadonan. El a bisa cu un luna pasa nan a entrega nan posicion y condicionnan ariba peticion di gobierno pa entrega riba salario y condicionnan secundario di empleado publico. Pero despues gobierno a dicidi di impone riba nan salario.

Segun secretario general di SEPPA, niun dunado di trabao no por dicidi riba su mes, sin negociacion y sin un acuerdo riba e salario di su trahadonan. "Esaki ta contra e derecho fundamental di e trahadonan," Brito a bisa. Mientras for di e manifestantenan no por a scucha e gritonan di: abuso!.

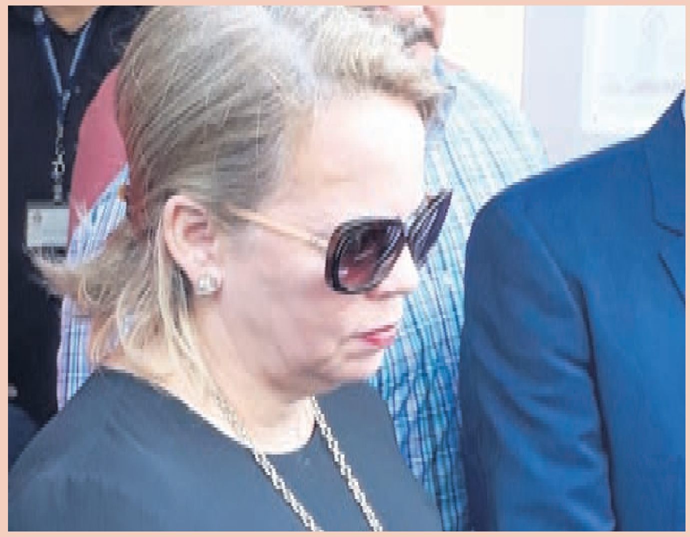
Pa loke ta e di dos manifiesto entrega na Minister Presidente, sindicalista Brito di SEPPA a laga sa cu e werkster na SKOA ta trahando den un incertidumbre. E sindicato ta critica e echo cu desde december 2019 te awor, minister di Enseñanza kier cambia tur cos y mustra cu e werksternan aki mester wordo paga diferente. E problema aki SEPPA ta haya cu mester wordo resolvi na mesa, unda nan representantenan sindical mester forma parti di dje pa asina por sigura e cuponan di trabao y entrada di e werkster na servicio di SKOA.





Otro siman gobierno lo reuni cu sindicatonan

Minister Presidente a pidi sindicatonan pa no blackout



ORANJESTAD - Minister Presidente, Evelyn-Wever a ricibi e dos manifiesto entrega pa SEPPA y un mas entrega pa SIMAR na final di e marcha di protesta cu a tuma luga diaranson atardi. E prome mandatario tabata compaña pa dos miembro di su gabinete, minister Dangui Oduber y minister Andin Bikker.

Premier Wever-Croes a bisa cu e ta dispuesto pa sostene un reunion hopi lihe cu e sindicatonan entrante otro siman. Un solicitud cu a bira hopi evidente tabata esun cu minister presidente a haci na e dirigentenan sindical tanto di SEPPA, SIMAR y SPA pa 'por fabor no ban blackout.'

El a argumenta su solicitud bisando cu 'nos mester di nos hendenan.' El a laga sa cu actualmente nos ta den un crisis, y gobierno mester paga bijstand. Pero si nan ta bay blackout y no tin ambtenaar, no lo tin hende pa paga bijstand y tambe FASE, y otro tipo di ayudo. Nan mester di mas personal pa duna un man cu e trabao grandi aki. Tambe pa habri scol bek, nan mester di e personal riba veld di enseñansa. "Mi ta haci e apelacion ey, ya cu esaki ta momento pa solidarismo...," el a bisa.

Segun e prome mandatario pa loke trata e tema di enseñansa, nan mester reuni separa. Pero tambe e reunion pa atende malcontento di e maestronan, gobierno ta bay haci'e den transcurso di otro siman.

Pa loke ta e tema di cortamento di salario di e trahadonan di sector publico, Prome Minister a expresa cu e decision aki a 'duel mi enormemente hopi'. El a reitera cu actualmente debi na e crisis, nan ta bahando un 5% di e salario di e trahadonan publico. "Mas nos tarda, mas halto e porcentahe ta bira," el a bisa.

Igualmente el a expresa cu nan no sa ki dia e crisis aki ocasiona pa a pandemia di coronavirus ta bay caba. "Pa awor e ta mustra cu si nos corta salario so, nos por sali afo," asina el a bisa na e dirigentenan sindical di SEPPA, SIMAR y SPA.

Igualmente el a formula un invitacion pa e dirigentenan di SEPPA y SIMAR bin atende un reunion otro siman cu gobierno pa mira kico lo por wordo haci cu nan puntonan expresa den nan manifiestonan. Igualmente el a bisa cu den e reunion nan ta bay delinea hunto e caminda cu tin nos dilanti.

Manera comunidad sa, premier Wever-Croes ta di luto. Sinembargo el a bay atende e solicitud di e sindicatonan en cuestion pa entrega nan manifiesto di un forma respetuoso.

Na final e mandatario a gradici e dirigentenan sindical pa nan atencion. E ta convenci cu hunto nan lo por atende e puntonan di preocupacion cu nan tin.

Prome cu 31 di mei

Tur compania relaciona cu turismo mester registra na Aruba Health & Hapiness Code

ORANJESTAD - Diaranson ultimo, Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA) a duna di conoce cu 83 negoshi cu ta cay den categoria di Retail a registra desde cu e programa Aruba Health & Happiness Code (HH Code) a wordo anunciadialuna ultimo y cu tambe a wordo desaroya den colaboracion estrecho cu DVG.



Tjin Asjoe-Croes tambe a expresa cu 129 restaurant de categoria di Food & Beverage a registra, di accommodation ta 105 y Food Truck ta 5. El a menciona cu te ainda registracion ta tumando luga y cu tur compania mester haci e registracion aki lo mas lihe posibel, prome cu 31 di mei.

Tjin Asjoe-Croes a informa cu a cuminsa cu un fase 1 di e sector na unda supermercadonan, tiendanan, Food Truck, restaurant, entre otro a registra. Den e fase 2 cu ta sigui, nan ta spera cu nan por continua esey otro siman cu lo tin e protocolnan vigente pa car rental, companianan operador di tour, esunnan cu ta ofrece actividadnan, spa y casino, un fase cu lo sigui manera e protocol ta disponibel pa e sector aki.

Tur esaki ta disponibel riba e website www.arubacovid19.org y mester click riba e icono Aruba Health & Hapiness Code (HH Code).

Di loke ta trata e persona/compania cu a acudi na e website na unda tin tur e informacion, Tjin Asjoe-Croes a expresa cu algun di nan ta registra pero nan no ta haya e protocol. Na momento di registra mester yena un lista di chekeo y esey ta e protocolnan cu nan ta papia di dje. El a bisa cu no mester tin confusion pa motibo cu mester yena e lista y bisa si ta cumpli cu e diferente puntonan, esey ta e protocol estableci pa e sectornan cu a wordo menciona caba.

Tambe el a enfatisa cu e sistema aki ta consisti di dos seyo. Un seyo di color cu e persona/compania ta haya na momento di completa e lista di chekeo of lista di protocolnan online. Esaki ta un seyo cu ta identifica cu e compania a completa e fase ey. E di dos parti di e programa ta na momento cu e lista cu e persona/compania a completa ta bay pa instancianan concerni cu ta DVG y DWH y na e momento ey lo haci un planificacion combina cu diferente responsabilidad pa planifica un bishita di inspeccion. Si e persona/compania ta cumpli cu tur cos debidamente y exitosamente, lo bay na remarca pa haya un seyo color oro.

Otro aspecto cu Tjin Asjoe-Croes a splica, no ta un rekisito pa e persona of compania mester completa e lista di chekeo pa e negoshi por habri. E apertura di e diferente negoshi ta cana den linea cu e comunicacion cu ta wordo brinda riba esaki. El a duna como ehempel cu restaurant por cuminsa habri dialuna 25 di mei cu cierto condicionnan, no ta necesario completa e chekeo; pero e lista ta obligatorio prome cu 31 di mei, esey ta un aspecto cu tin cu completa pa cumpli.

Unabes cu lo lansa e lista di chekeo y protocolnan pa otro sectornan, nan tambe lo anuncia kico ta e 'deadline' pa completa e fase pa por haya e seyo. E siguiente parti di e programa ta algo cu lo tuma mas tempo y cu colaboracion di autoridadnan concerni e persona/compania por spera e bishita di e inspeccion.

Tjin Asjoe-Croes a comenta cu ATA lo tuma contacto cu esunnan cu ta completa e lista di chekeo y tur cos debidamente pa e persona of compania por pasa busca e seyo, of tambe lo haya unabes cu tur e fase ta completa den e programa aki.

Ademas, el a sigura cu otro siman lo percura pa algun compania por haya nan prome seyo di color, mirando tur e registracion cu a drenta y ainda nan ta ricibi.

Bon Dia Aruba a puntra Tjin Asjoe-Croes durante, un conferencia di prensa, a base di cua ley e programa aki ta obligatorio, pa loke el a contesta cu esaki ta acapara den diferente legislacion como Ministeriele Regeling cu ta cubri tur locual ta trata calamidad cu ta atendiendo aworaki. Tambe el a enfatisa cu gran parti di e lista di e protocol ta protocol cu ya caba tabata existi prome cu COVID-19. E legislacion cu ta cubri e parti di DVH, por ehempel, inspeccion, ta aspectonan cu ta trata di higiena y ta forma parti di protocolnan standard.

Encuesta di AF&BA ta mustra tempo dificil pa restaurant y bar

ORANJESTAD - Bon Dia Aruba tabatin un entrevista cu Jan van Nes, den su calidad di presidente di Aruba Food & Beverage Association, pa discuti e actual situacion pa e sector particular aki den e crisis di coronavirus.

Pa haya mayor vista di con e situacion ta, a tene un encuesta bao di e empresanan di e sector, entre nan miembro y no miembro. Sr. Van Nes a facilita nos e resultadonan di nan encuesta, cu ta mustra un situacion bastante preocupante.

Di e empresanan pidi pa reacciona, a ricibi un total di 36 respuesta.

E promer pregunta tabata si e empresa a solicita e subsidio di salario di parti di gobierno. 22 empresa (61.1%) a contesta cu a haci esey. 14 a contesta No (38.9%).

E siguiente pregunta tabata tocante nan perdida den benta. Aki un gran mayoria (83.3%) a contesta cu nan perdida tabata 100%. 11.1% a bisa cu nan a perde 75% di benta y 5.6% a indica cu nan a perde 50%.

Riba e pregunta cu si nan ta planea pa habri atrobe dia 25 di mei cu un terasa pafor, 13 empresa (36.1%) a declara cu nan tin e intencion aki. 23 (63.9%) a declara cu no ta bay haci esey.

Riba e pregunta cuanto di nan personal nan ta kere di por mantene na trabao durante e proximo tres luna, 22 (61.1%) a bisa cu nan por mantene 100% di nan personal; 16.7% ta bisa cu nan por keda cu 75% di personal; 11.1% ta pensa cu nan por retene 50% di nan personal, y 11.1% ta kere cu na por keda cu solamente 25% di nan empleadonan.

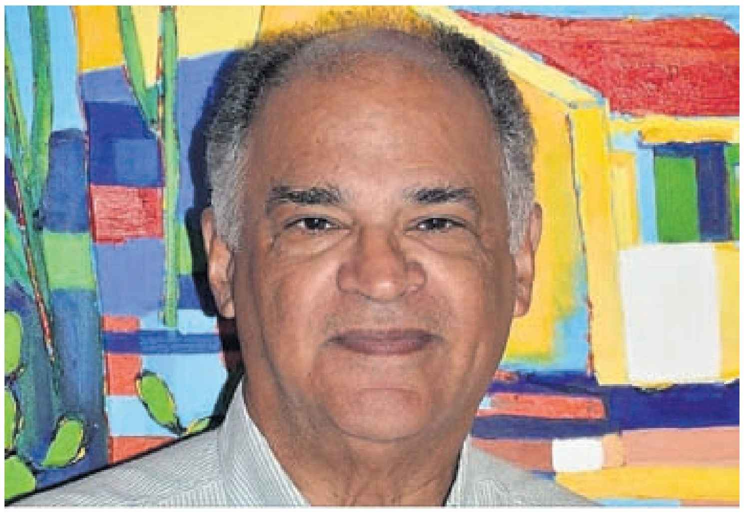
E siguiente pregunta; cuanto di nan personal nan lo por mantene na trabao di awor pa aki seis luna, 17 (47.2%) a contesta cu nan por mantene 100% di nan personal. Un total di 9 empresa (25%) a duna di conoce cu nan por mantene 75% di nan hendenan na trabao; 8 empresa (22.2%) a indica cu nan por mantene 50% di nan empleadonan riba payroll.

Riba e pregunta pa ki tempo nan ta kere cu lo ta safe y sostenible pa habri restaurant atrobe, 5 empresa (13.9%) a indica cu dentro di un luna; 2 (5.5%) aki dos luna; 8.33% den 3 – 4 luna;13.9% den 5 – 6 luna y 27.8% ta warda ora gobierno bisa nan por habri. Un grupo grandi (30.5%) ta indica di no ta sigur.



E pregunta final tabata si ta considera cera e restaurant pa semper. Aki e gran mayoria a bisa cu No (83.3%), mientras cu 8.33% a bisa cu Si. Un igual grupo menor (8.33%) no ta sigur ainda.

Jan van Nes: No ta e aña aki so ta duro



ORANJESTAD - Banda di e encuesta di Aruba Food & Beverage Association, redaccion di Bon Dia Aruba tabatin un entrevista tambe cu su presidente, Jan van Nes, tocante e situacion den e sector aki.

BDA: Promer cu tur cos, algun comentario encuanto e encuesta aki?
JvN: Manera e cifranan ta bisa, y tur hende por comprende, un gran parti di e sector a perde nan benta por completo. Por mira cu un parti substancial, casi 40% toch no a busca e apoyo di e subsidio riba salario, aunke tin un parti di nan cu a perde tur nan benta. Esey por tin di haci cu e situacion cu nan ta aden, unda no ta sigur cu a lo largo nan por bay mantene tur nan personal anyway. Manera e situacion ta awor, nos por spera cu talvez pa december turismo lo a recupera pa 40% di loke e tabata, manera Ahata a dUna di conoce. Esey no ta un base pa tur hende habri y mantene nan mes den e mercado dificil ey. Nos ta papiando di por lo menos un par di cien empresa den sector turistico, cu si tur mester habri, no tin suficiente demanda pa tur.
Mester tene cuenta tambe cu e seating paden y pafor di un establecimento ta mara na e reglanan di distanciamento social cu ta haci cu ta alrededor di 50% di e clientenan bo por ricibi na mes momento. Un ehemplo: mi tin un lugar cu 100 lugar di sinta, paden y pafor hunto. Awor cu social distancing, mi a keda cu 45 of 50 so. Si riba esey bin menos hende, pasobra no tin mas turista pa yena tur lugar, hopi mester considera cu nan no ta yega na un'break even'.
Esey ta implica cu despues di mester a inverti pa haci nan start up posible, nan no ta sigur cu e entradanan ta bay ta tal pa por mantene 'full staff' toch. Pero si bo kier 'scale down' bo no por haya subsidio. Den e caso di esnan cu a solicita e subsidio y haya esaki tambe, bo tin e mesun incertidumbre ey, cu bo a mantene tur hende na trabao, o mejor dicho riba payroll, pero bo no sa sigur cu mas dilanti bo por mantene nan toch pasobra bo turnover no ta duna pa esey.

BDA: Bo kier bisa anto cu e problemanan no ta awor so?
JvN: Exacto. Ta di elogia cu a bin cu e subsidio, cu ta yuda pa mantene payroll, pero nos no sa cuanto tempo e crisis aki ta bay dura. Ta imaginable cu gobierno no por keda subsidia pa un periodo largo, y no ta sigur cu pa e tempo ey un parti grandi di e sector ta back na un benta cu ta permiti nan mantene sikiera un bon parti di nan staff, pasobra e mercado simplemente no tey ainda. Pues no ta esaki so ta un aña duro, sino e siguiente tambe, y kizas mas ainda. Imagina bo cu bo ta paga full payroll, bo tin bo gastonan fiho ta cuminsa core atrobe, y bo benta ta 40%... Cuanto tempo bo ta wanta esey? Bo 'landlord' por a duna bo un oportunidad pa bo pospone huur pa un tempo, pero ora bo cuminsa atrobe e tambe lo kier cobra. Mesun cos cu por ehemplo banco. Aki tin dos elemento; bo tin hende cu tabatin prestamo pagando caba, plus awor nan mester placa pa inverti den e start up. Y por ta cu e certificacion di salud ta trece gasto cune cu tambe ta requeri inversion, y esey cu un benta cu lo ta leu di optimal. Ta pesey tambe cu bo por mira den e encuesta cu riba e pregunta si a lo largo nan por mantene full staff, e porcentahe di esnan cu entre awe y 6 luna ta kere cu por mantene full staff, ta cay bao di 50%. Y aki seis luna... nos ta papiando ainda e aña aki, corda e siguiente.
BDA: Por bisa anto cu tin un diferencia entre loke ta anticipa y loke ta e speransa?
JvN: Nos tur ta spera cu cos por 'pick up' mas rapido, pasobra sin mas huesped, un ocupacion mas halto di camber disponible, e sector aki no por prospera. Pero bo no por gaña bo mes. Cos ta un poco mihor pa e restaurantnan cu semper tabatin un base fuerte den e publico local, pero esey no ta conta pa un gran mayoria, cu ta depende di sector turistico.

Serlimar a haya 'surseance van betaling'

ORANJESTAD – E empresa publico Serlimar SG a entrega na Corte di Promer Instancia dia 15 di mei 2020 via nan abogado, mr. David Kock, un peticion pa haya 'surseance van betaling'. Via disposicion firma dia 19 di mei 2020, hues di Promer Instancia mr. J.J. Verhoeven, a aproba tal peticion.

Pa algun tempo caba tabata tende varios rumor encuanto e estado financiero di e compania, cu no lo por a cumpli mas cu su obligacionnan, entre nan empleado y otro acreedornan. Cu e surseance aki, cu ta un suspension di tur pago, pa duna e empresa proteccion temporal contra embargo o apropiacion di bienes cu e compania tin, sin permiso di hues o di hues-comisario. Asina ta cuminsa un periodo den cual e empresa, por trata di restructura su negoshi.

Como curator hues a nombra abogado mr. G. Rep, ken mester supervisa y autorisa pagonan cu e empresa mester/por haci. E asunto ta bolbe den corte atrobe dia 26 di augustus, ora cu Serlimar, e acreedornan conoci y e curator mester aparece, pa hues evalua si ta concede e surseance definitivo.

300 persona den marcha di maestro y empleadonan publico

ORANJESTAD – Un grupo di alrededor di 300 maestro y funcionario publico, convoca pa Simar, Seppa y Spa, a marcha diarazon atardi pa Parlamento y Bestuurskantoor pa expresa nan malcontento cu e maneho di gobierno, y en particular di e mandatario encarga cu enseñansa, durante e actual crisis di coronavirus.



Na promer instante e grupo a aglomera dilanti di edificio di Parlamento, unda presidente di Parlamento, mr. Ady Thijsen, hunto cu varios parlamentario di banda gubernamental como di oposicion, a haya un manifiesto presenta di banda di presidente di Simar, Josephine Albertus.
Despues e grupo a move pa entrada na banda pabao di Bestuurskantoor, unda Prome Ministro Evelyn Wever-Croes y algun colega, entre otro ministro Dangui Oduber y ministro Andin Bikker a atende e preocupacionnan di e maestronan. Dilanti Bestuurskantoor Magaly Brito di sindicato SEPPA a hiba palabra.
Promer cu e grupo a sali pa e marcha di edificio bieu di DOW pa Parlamento, a suplica e participantenan pa mantene distancia social. Durante e marcha esey a logra basta bon, sin embargo dilanti Parlamento y despues dilanti Bestuurskantoor no por a ripara nada mas di esaki.

Minister Presidente mes ta buscando solucion pa werksternan na SKOA



ORANJESTAD - Pa loke ta trata e werkster na SKOA, Minister Presidente Evelyn Wever-Croes ta premira un pronto lo bin un solucion riba cualkier impasse.

El a bisa cu indudablemente SEPPA mester sa, pa via di SKOA, cu e tin dos siman buscado un solucion 'mi mes' na e problema. E situacion di e werkster na SKOA ta un punto di preocupacion cu SEPPA a trece dilanti durante e accion di diaranson ultimo.

El a declara cu si nos kier pa scol habri bek, ta pasobra gobierno ta garantisa e seguridad di mucha y maestro contra cualkier contagio cu e Covid-19. "Si nos no tin wekster na SKOA, nos por habri scol," el a bisa claramente.

El a afirma cu e mes ta buscando un solucion y cu e manifiesto entrega pa SEPPA, nan ta bay atende e puntonan cu e sindicato a trece aden cu minister di Enseñansa.

Premier Wever-Croes a referi cu riba tur tema di enseñansa cu e sindicatonan SEPPA y SIMAR a trece dilanti durante e marcha, el a yega di check nan cu e mandatario en cuestion. Sinembargo e mandatario a bis'e cu e mes no a wordo acerca dor di e veld enseñansa di nan preocupacionnan.

Wever-Croes ta considera importante pa e sindicatonan papia c ne, ya cu nan no por pasa over riba autoridad di un minister su cartera. E ta dispuesto pa participa den e prome reunion cu e dos sindicato lo sostene cu minister Lampe.

BONDIA ARUBA
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Desafionan di traha cu poblacion mas vulnerabel durante pandemia: muchanan y hende grandi

ORANJESTAD - Miedo, preocupacion y factornan di stress constante den e poblacion durante e pandemia COVID-19 lo por tin consecuencianan pa largo plaso den e comunidad- y den famianan. Sinembargo, ta existi dos grupo cu ta rekeri atencion special durante e periodo di aislamento social: muchanan y hende grandi. Ambos mester tin un plan di accion y di cuidadonan pa preserva su salud fisico y mental.

E experiencianan cu e paisnan ta sufri cu e pandemia coronavirus ta brinda conocemento cu hende por probecha pa mehora e atencion di casonan. Por ehempel di hendenan grandi, cu ta particularmente mas vulnerabel pa e malesa COVID-19 debi na su fuentenan di informacion limita, sistema inmune mas debil y cifra di mortalidad mayor pa cu COVID-19.

Specialmente esunnan cu ta den aislamento y cu tin algun parti cognitivo deteriora of demencia, nan por bira mas ansioso, rabia, cu mas stress, agita, timido of hopi sospechoso durante e pandemia. Den e medidanan principal di apoyo, specialistanan ta recomenda pa brinda apoyo emocional a traves di rednan como famia y profesionalnan di salud mental, comparti datonan simpel riba loke ta sucediendo of ofrece un informacion precies riba con pa reduci e riesgo di infeccion cu palabranan cu nan por compronde.

Pa e hende grandi cu ta den casnan di cuido, director y personal mester garantisa cu ta existi medidanan di siguridad pa preveni e infeccion y preocupacionnan of panico excesivo (mesun situacion cu na hospitalnan). Di igual manera, mester brinda apoyo pa e personal di atencion cu tin cu keda cera of den cuarentena cu e residentenan y cu no por keda cu su famia.

Durante e cuarentena, mester ahusta e servicio di atencion den e casnan di cuido pa usa e tecnologia pa brinda capacitacion of asesoramiento pa e hende cu ta cuida di nan, tambe ta inclui capacitacion psicologico y prome auxilio pa e cuidadonan, esey ta hopi importante. E miho manera di tuma contacto cu hende grandi ta via telefon of mediante bishitanan regular (si e cas di cuido lo permiti).

Tambe ta conseha pa hende grandi cu experiencia y fortalesa pa nan por bira boluntario den e esfuersonan cu comunidad ta haci pa responde contra e coronavirus, nan por duna apoyo pa bisiñanan of pa cuida muchanan di e personal medico cu ta traha den hospitalnan y cu ta lucha contra e pandemia.

Di otro banda, un di cada cinco mucha cu a permanece den cuarentena of aislamento obligatorio na China a presenta sintomanan di depresion y ansiedad, di acuerdo cu un estudio realisa entre Universidad di Carolina del Sur y Huazhong, entre 2.330 menor di edad y muchanan pre-adolescente di e ciudad di Wuhan y Huangshi.

Esaki ta un investigacion academico cu a wordo publica pa Jama Pediatrics, un revista di divulgacion cientifico hopi importante y prestigioso na rond di mundo.

Den e rapport, e specialistanan ta recorda cu e pandemia actual provoca pa coronavirus a causa e ceramento di total di actividadnan y scolnan na 188 pais. Na China, 180 miyon di mucha a wordo afecta pa via di esaki. Durante un luna nan a presenta tur sorto di sintoma asocia cu depresion y ansiedad.

Scucha e muchanan y un tin actitud di comprension ta algo fundamental, "E muchanan por responde den un situacion dificil of di inkietud di diferente manera: sintiendo mas ansiedad, mas timido, rabia of agita, tambe si nan tin mal soño , nan por pishi riba cama of si nan tin cambio frecuente di humor. Den manera general, nan ta sinti miho si nan ta capaz di expresa y comunica nan sentimento of algo cu ta altera nan den un ambiente sigur y cu apoyo, cada mucha tin su manera di expresa nan emocion, tin biaha cu nan por hunga of pinta, esey por facilita e proceso", specialistanan ta bisa.

E ser humano mester obedece durante un pandemia pa esunnan cu tin experticio y tambe mester confia di nan, evita di supone si no tin informacion of evidencia pa motibo cu esey ta genera hopi mas ansiedad y miedo, duna informacion di kico ta pasando hopi claro y di un manera 'friendly' pa e muchanan riba como reduci e riesgo di infeccion pa mantene nan mes na sigur den palabranan cu nan por compronde, asina como tambe evita specula riba rumornan of informacion no verifica.

Muchanan y hende grandi mester di un ambiente di amor y comprension, asina como tambe di un atencion mas dedica durante e momentonan mas dificil.





BONDIA ARUBA

Bolivia: A detene minister di Salud pa cumpra ventilator cu prijs tripel mas caro



SANTA CRUZ (Infobae) - Diaranson ultimo, polis di Bolivia a detene e minister di Salud, Marcelo Navajas, como parti di investigacion di e cumpramento di ventilator Spaño pa pashentnan cu COVID-19 cu un prijs mas halto, coronel Ivan Rojas a informa.

Navajas "ta den calidad di detenido na dependencia di FELCC (Fuerza Armada de Lucha Contra el Crimen) na ciudad di La Paz" e comandante di unidad a indica, un dia despues cu presidente Boliviano, Jeanine Áñez a ordena investiga e compra cuestiona aki pa 'posibel corupcion'.

Di su banda, minister di Comunicacion, Isabel Fernandez, a comunica desde Palacio Quemado cu a realisa e detencion "pa evita cualkier interferencia den e trabou di husticia of impedimento di e investigacion". Tambe a agrega cu: "A instrui un investigacion riguroso y na momento cu establece e responsabilidad, husticia lo mester aplica ley respetando e principio di obhetividad, imparcialidad, y proceso debido. A diferencia di e Gobierno pasa, nos ta duna señalnan contundente." Otro dos funcionario tambe a keda deteni pa polis.

Debi cu a haci e compra di 179 ventilator pa casi cinco miyon dollar cu financiamento di Banco Inter Americano di Desaroyo (BID), dos empleado di e organismo internacional tambe a wordo convoca pa declara.

Bolivia a adkiri e ekiponan di manufactura Spaño na un prijs di 27.683 dollar pa cada un, despues a keda conoci cu e empresa ta ofrece nan entre 9.500 y 11.000 euro (10.312 dollar). Otro empresa Hispano a ofrece como intermediario.

E scandal a cuminsa fin di siman ultimo cu e reclamo di e dokternan di cuidado intensivo, cu a denuncia cu e mashinnan no tabata adecua pa unidad di terapia intensivo di e hospitalnan Boliviano. Despues nan a sugeri e informe den cual nan a wordo paga cu un prijs mas halto.

Nicaragua a registra un violento aumento di persona contagia y morto pa coronavirus

MANAGUA (Infobae/Yahoo) - Nicaragua a registra un violento aumento di personanan contagia cu COVID-19, 254 caso y 17 morto 10 biaha mas cu esun cu a wordo reporta un siman pasa, Ministerio di Salud a informa.

Minister di Salud, Martha Reyes a duna di conoce e cifranan nobo den su informe pa siman riba coronavirus, cu un aumento visibel di un siman pasa, ora oficialmente a duna di conoce 25 contagio y 8 morto.

E cifranan di ministerio ta contrasta cu esunnan di organisacionnan civil, cu ta duna cuenta di mas di mil contagio y centenares di fayecido, cu hospitalnan cu a collapse pa via di pashentnan cu malesanan respiratorio, cu oficialmente ta atribui pa enfermedadnan como 'neumonia atipico'.

ONG Observatorio Ciudadano te 16 di mei a reporta 1.569 caso positivo di COVID-19 y 366 persona fayecido, hopi leu di e cifranan oficial.

Famianan y organisacionnan a revela e practica di 'entieronan expres', den cual victimanan fatal di malesanan respiratorio ta dera den cahanan seya, sin un acto di entiero pa evita e contagio.

Di loke ta trata esaki, secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo, diamars ultimo a expresa su preocupacion pa via di e rapportnan. "Hospitalnan yen y curpanan dera memey di marduga, ta apunta un situacion hopi mas severo cu esun cu e regimen ta reconoce".

Segun minister Reyes, 199 persona a recupera di COVID-19 y nan a wordo atendi cu "siguimento responsabel y cuidado 470".

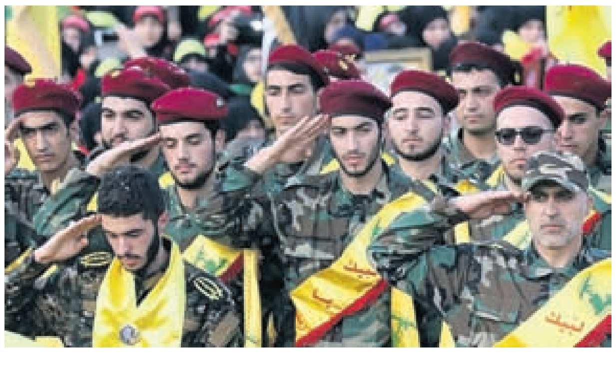


No obstante, specialistanan ta teme pa un plamamento hopi lihe di e virus na Nicaragua sin cu autoridadnan lo adopta medidanan pa evita esaki, como na henter mundo a haci.

Al contrario, gobierno di Daniel Ortega a promove varios concentracion masivo y manifestacion.

Uruguay: Luis Lacalle Pou ta considera declara Hezbollah como organisacion terorista

MONTEVIDEO (Infobae/France24) - Diaranson ultimo, presidente di Uruguay a bisa cu ta considerando declara Hezbollah como un organisacion terorista. E anuncio a wordo haci den un conferencia cu e Comite Hudiu Americano, na momento cu el a wordo consulta di e posibilidad aki, el a haci referencia cu e pregunta aki tambe a wordo haci durante su campaña presidencial.



"Mi ta spera cu mi por cambia mi opinion. Mi ni kier sigura nada awor, pasobra mi kier haci'e prome y despues comunica esey. Dies luna atras mi a bisa no, pero awor ta spera di cambia mi opinion". Tambe a agrega cu: "Mi a lesa e planteamiento di paisnan sur Americano cu tin nan mesun lista y pa mi e argumentonan a resulta hopi solido".

Den concreto, paisnan sur Americano cu a tuma un decision di e sorto aki ta Argentina, Colombia y Paraguay, mientras cu na nivel Latino Americano, Honduras tambe a haci esey.

E caso di Argentina a tuma luga na juli di 2019, durante e administracion di Mauricio Macri. A wordo confirma pa su sucesor y actual mandatario Alberto Fernandez, despues di un controversia den cual a specula cu e posibilidad cu nan no lo hacie. Paraguay a hacie un luna despues, y Colombia na januari 2020, bao e mandato di e actual hefe di Estado, Ivan Duque.

E decision tambe ta implica cu awor a keda prohibi e uso di emblema y cualkier sorto di material di Hezbollah den publico, como tambe e uso di articulonan, audio, imagen y tur tipo di material cu tin relacion cu e organisacion.

Tambe a prohibi cualkier contacto cu e activistanan di e organisacion, incluyendo nan arma militar, politico y social. Actualmente canciyer Aleman, Angela Merkel ta monitoria casi 1.000 miembro y activista den teritorio Aleman.

Algun di e personanan aki a wordo deteni y lo ser deporta pa Libanon, Siria y Turkia, mientras cu e moskee y institucionnan cu tin vinculo cu e organisacion ta wordo investiga pa autoridadnan.

Venezuela: Usuarionan Chavista di DirecTV ta bay corte Chavista

(LaPatilla) – Despues cu e empresa Mericano AT&T, propietario di e empresa di cable Directv Venezuela, a dicidi di para su operacion na e pais, e Frente di Usuario pa Defensa di Derechonan di Comunicacion, di corte Chavista,a introduci un demanda diamparo constitucional cerca Tribunal Supremo di Husticia (TSJ) contra e empresa.

Den e texto introduci na Sala Constitucional, nan ta boga pa e "inmediato restablecimento di e derecho y garantianan constitucional" di e mas di 6 miyon usuario cu tabata haya e servicio.

Alberto Scharffenorth, ex-presidente di e Camara di Empresa di Servicio di Telecomunicacion (Casetel), a mantene su opinion cu e introduccion di e demanda no ta garantisa cu ta bay restablece e servicio den teritorio Venezolano, ni cu por sentencia e empresa pasobra el a para su operacion.

"Un empresa di origen stranhero, cu dicidi di para su operacion na Venezuela, dificilmente por ser sentencia, persigui y someti na algun accion legal particular y menos e tipo di accion legal cu ta buscando aki ya cu e momento di para su operacion den e teritorio ya no ta existi," el a bisa den entrevista cu 2001Online.

Scharffenorth a agrega cue empresa ya no ta someti na un regulacion den materia di telecomunicacion mercantil general pasobra, simplemente, ya no ta existi y, por lo tanto, ta kere cu ta "hopi dificil" pa e Tribunal Supremo exigi tal restitucion di servicio di DirecTV Venezuela.

E demanda den Tribunal Supremo ta parce mas bien un intento di gobierno Chavista pa mantene nan base di apoyo popular contento cu e accion legal.





Venezuela: Conseho di Seguridad contra situacion escala y kier negociacion

(Infobae) - Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a manifesta di ta contra cualkier escalada den e situacion na Venezuela y a pidi pa reanuda negociacion entre e actornan politico di e pais.

"Nos ta sigui convenci cu e negociacion entre e actornan principal di Venezuela ta e unico caminda pa sali di e actual crisis," asina secretario general di Nacionnan Uni pa Asunto Politico y Mantenimiento di Paz, Rosemary Dicarlo, a declara.

Conseho di Seguridad di ONU a tene un reunion diaranson pasa, riba peticion di Rusia, pa discuti e asina yama "Operacion Gedeon"un intento fracasa di algun opositor arma cu e obhetivo, supuestamente, di captura Nicolas Maduro, cu tin un recompensa di 15 miyon dollar riba su cabes di banda di autoridadnan hudicial Mericano, acusa di delito di narcotrafico.

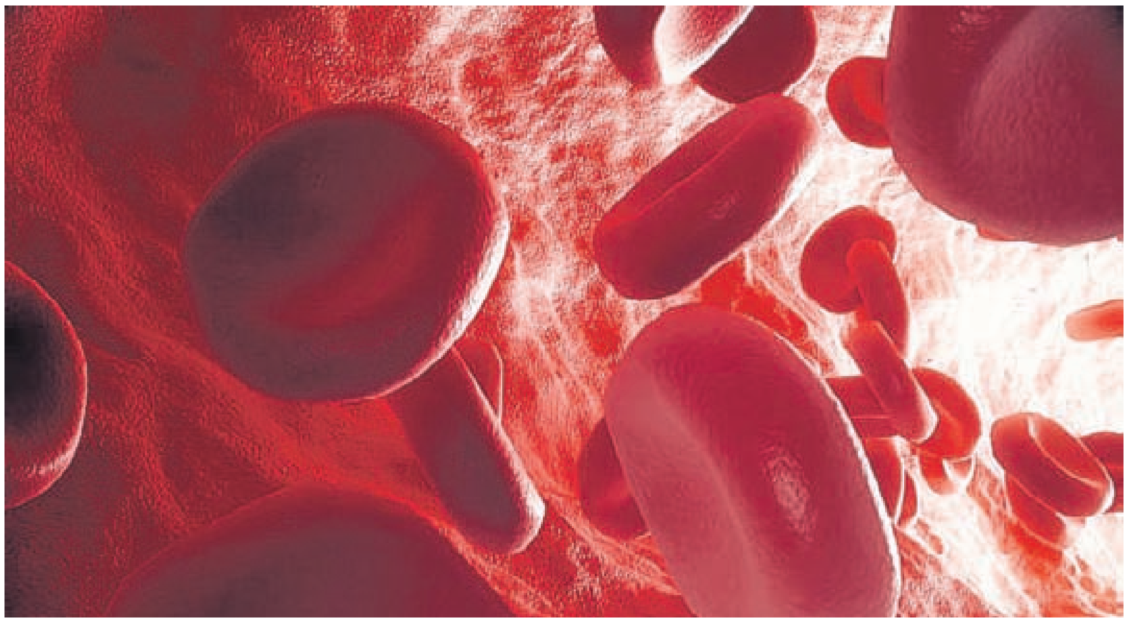
Rusia a anuncia cu lo presenta na e Conseho un draft pa e organismo presenta un declaracion di prensa rechasando cualkier menasa o uso di arma, manera Carta di Nacionnan Uni ta stipula.

Representante di Estadonan Uni, Kelly Knight, a nenga durante e sesion cu su pais a participa di algun manera den e hechonan di 3 y 4 di mei ultimo, criticando e reunion como "un perdida di tempo".

"Estadonan Uni no a drenta Venezuela y ta rechasa categoricamente cualkier afirmacion di lo contrario," e embahador a bisa, agregando cu e paisnan cu ta interferi na Venezuela ta Cuba y Rusia.

Tambe e representante di Colombia na ONU, Guillermo Fernandez de Soto, a nenga implicacion di Bogota den e operacion fracasa y a afirma cu Venezuela ta "un nacion ruman" y cu ta respeta y brinda ayudo na su ciudadanonan.

Dokter lo receta bloedverdunner pa pashent cu Covid-19



AMSTERDAM (DutchNews.nl) - Dokternan di cas lo receta dosis diario di medicamento di blood verdunner pa e personanan cu tin o ta kere cu tin coronvirus y cu tin trombosis den nan famia, emisora NOS a raporta.

E protocol nobo Hulandes ta e prome na Europa pa permiti dokternan pa receta un tratamento preventivo y tin como obhetivo pa preveni complicacionnan grave cu por sucede den personanan cu ta pertenece na un grupo di alto riesgo, e dokter di famia y e investigado di UMC Utrecht, Geert-Jan Geersing kende a co skirbi e liñanan di guia a bisa. Entre 150,000 y 200,000 persona pa aña lo drenta e categoria. E blood verdunner solamente ta ser receta si pashent tin of te kere cu e tin e virus. Hopi victima di covid-19 ta desaroya propnan di sanger potencialmente mortal den cuido intensivo , 50% di e pashentnan tin trombosis. E tratamento trempan por preveni e complicacion y posiblemente un estadia den hospital, e dokternan ta spera. " Tin hopi cu no sa tocante e efectonan di coronavirus den e curpa. Pero nos sa cu ta existi un conexion claro cu e trombosis, y nos ta kere cu e dokternan di famia por contribui na preveni esaki", Geersing a bis.

E tipo di medicamento di blood verdunner administra pa personanan cu riesgo di trombosis ta diferente cu e tipo cu personanan ta tuma cu problema cardiatico. Un di e diferencianan aki ta cu prome nan ta inyecta e medicamento, mientras cu e segundo generalmente ta tuma un pildo, manera aspirin. Actualmente e investigadonan ta descubriendo s e prescripcion di blood verdunner pa e grupo aki tambe por ser efectivo, NOS a bisa.

Planta di procesamento di carni Hulandes cera pa coronavirus



AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Tin indicacionnan fuerte cu coronavirus lo conduci na mas cierre di matadero y fabricanan di carne na Hulanda, esaki ta locual e vocero di FNV John Klijn, a bis AD despues di e noticia di e segundo brote na un planta di Vion den Sur. E planta Groenlo, cu ta procesa carni di porco organico, a cera diarason despues cu funcionarionan di salud y segiuridad a retira debi na e brote di coronavirus, e parlamentarionan a bisa e minister di agricultura, Carola Schouten.

Te na e momento aki 45 persona a resulta di test positivo pa e virus y 212 trahado di 600 a ser evalua. Vion ta e compania di carni mas grandi di Hulanda. Na principio di e luna aki , otro planta di e compania na Scherpenzeel, a ser afecta pa un brote di coronavirus ora cu 28 trahado di oost Europa a resulta positivo y a ser poni den cuarentena riba un crucero riba e riu.

Tambe a cera un planta opera pa Vion a Alemania y fabricanan di procesamento di carne na Francia, España, Australia, Canada y Merca tambe a ser afecta pa brotenan di coronavirus. Segun NS, casi un di cada cinco trahado di e industria di carni na Merca a resulta positivo. E procesamento di carni ta rekeri hopi obra di man y ta emplea un cantidad grandi di persona", Klijn a bisa e programa di asuntonan actual Nieuwsuur anteriormente.

" Y e sector mas vulnerable cu 80% di forsa laboral ta trahadonan migrante cu ta biba hunto y ta bay trabou den un autobus. Desous ta pasa un dia den un luga na unda distanciamento social no ta posible, e ora ey bo ta pidiendo problema". Nieuwsuur a bisa cu aproximadamente mita di e 13,00 trahadonan di Vion ta bin di exterior.

Tweede Kamer ta apoya condicion di prestamo

DEN HAAG (curacao-chronicle) – Tweede Kamer di e parlamento Hulandes ta apoya plenamente e establecimento di condicionnan pa e asistencia financiero pa Aruba, Curaçao y St. Maarten, esaki a keda cla durante un debate plenario diaranson. E financiamento Hulandes mester yuda e grupo grandi di personanan den necesidad na e islanan y no lo beneficia e grupo chikito di elite rico.

" E pober homber no mester sufri. Nan mester di nos ayudo den e situacion di crisis. E nombernan cu schoudernan mas hancho mester carga mas peso", e miembro di parlamento Nevin Özütok di partido izquierda GroenLinks, kende a señala u hopi di su coleganan di Tweede Kamer cu e urgencia humanitario ta halto y cu un comienso lihe di e reformanan di e paisnan ta necesario pa aumenta e resiliencia y logra e crecemento.

Den e sentido aki, tabata tin un apoyo total di e propuesta di Secretario di Estado de Asunto Interior y Relacionnan cu Reino, Raymond Knops, pa vincula e segundo tranche di apoyo di likides pa Aruba, Curaçao y St. Maarten cu un serie di tramitenan estricto pa hiba of laga condicionnan destina pa reduci e costonan di gobierno. Otro siman Tweede Kamer lo vota tocante e amienda di e presupuesto suplementario pa facilita e apoyo di likides pa Aruba, Curaçao y St. Maarten.

Ora cu e diputado Ronald van Raak di e Partido Socialista (SP) a puntra y Sint Maarten ya a bisa si na e propuesta, Knops cu el a ricibi un carta di Sint Maarten e mainta ey, pero cu e no a haya e tempo ainda pa lesa esaki pa motibo cu e tabata memey di e debate di Tweede Kamer tocante e mesun tema

E secretario di estado a bisa cu e lo informa Tweede Kamer di e decision di Sint Maarten den e segundo debate . Sinembargo durante e segundo debate el a bisa cu mientras tanto Sint Maarten a retira su prome carta y cu o in un segundo. Na final di e debate diaranson Tweede Kamer , Knops a bisa cu e no a ricibi e segundo carta di Sint Maarten. El a priminti di mantene e parlamento informa. Poco despues di e debate e Sint Maarten a informa e secretario di estado cu nan lo acepta completamente e condicionnan. Aruba tambe a acepta e condicionnan y Curaçao tambe.

Tweede Kamer a comparti e opinion di e secretario di estado cu e ta un si of un no. " Sin Pero, sin pero. Esaki no ta un invitacion pa papia tocante e apoyo di likides. Awo ta ora di actua. Van Raak a bisa. Knops ta di acuerdo: " E mester ta un si directo. Bisando cu nos ta trahando riba esaki ta o ta suficiente pa mi".

" E condicionnan ta cla y raspa". Parlamentario Antje Diertens di e partido democratico D66 a bisa. " Nos no ta habri pa negociacionnan. E condicionnan estableci pa e proximo prestamonan no ta negociabel," Parlamentario Bosman di VVD a bisa.

Segun Bosman e paisnan di Caribe Hulandes tin suficiente oportunidadnan economico. Si e ganancianan ta ser dividi hustamente entre e sociedad, mester a prospera pa tur hende, pero no mientras e elite ta tene mayoria pa na mes y laga e pobernan sufri.

" Tin hopi placa, Suficiente pa dividi igual, pro awo e ta termina den saco di un club chikito di famianan rico. E cosnan nunca lo funciona pa e paisnan si e grupo chikito sigui absorbe e economia a nan propio beneficio", Bosman a bisa.



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

EAGLE ARUBA RESORT
week 1,2,3,4+5,6
1 BR 1st floor $6500
Paradise Beach
week 50 Studio $4000 each
2 BR wk 51-52 $15000 each
Home 1518 537 6406
Cel. 1518 965 7878
After February 15, 2020
desankabubnjevic3@gmail.com
212406

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA CUMPRA
Ta interesa pa cumpra dollar's ta paga bon.
Por yama na
Tel.582 8080
of msg na 566 1668

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

FOR SALE
Concept 2 Model D prof. Rowing Machine "new in box" see www.concept2.com for details & pics
$2,300
Contact 594 6593

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

SERVICIO PUBLICO
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, stoof, wasmachin, frigidaire.
Pa solamente 25,-
Airco y bateria por nada
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre 1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA BENDE
un Pick-up Isuzu Hombre 1996 Sinle Cabina
Tel.585 5509 / 734 4941

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Armand Hessels:

' Djis Imagina 'Bo...'

ORANJESTAD - Djis imagina'Bo cu B'a studia duro, consecuentemente ta gana un bon salario cu a permiti'Bo cumpra un cas di cunucu modesto y un auto economico. Hasta Bo ta resta placa pa spar pa cos bunita of tempo dificil. Y imagina'Bo cu Bo ruman chikito a caba di cumpli 18 aña, a haya un bon trabou y cu su prome salario di biaha a cumpra un Hummer cu ta gasta Afl. 100 na gasolin den tres dia.

Bo no ta hay'e sabi, pero...Bo ruman ta 'adulto' y no ta permiti Bo 'metemento'. Poco despues e ta cumpra un cas di dos piso cu cura grandi y piscina. Pa tur e trabou e ta tuma un hardinero den servicio mas un ayudo den cas. Riba dje e ta manda su dos yiunan Internacional School. Den poco tempo el a yega na fin di su posibilidadnan financiero: dentro di apenas cinco dia casi henter su entrada ta bay na paga gasto. E ta resta apenas suficiente pa cuminda. Riba Bo conseho pa baha gasto y busca un auto, cas y scol mas barata y kita personal e ta reacciona rabioso: hamas y nunca!

Mientrastanto su Hummer tin un problema serio y ta rekeri un reparacion intensivo. Su cas tin necesidad grandi di mantencion, e sistema di riool a daña y su personal ta pidi aumento di salario. Den combinacion cu 'schoolgeld' e ta confronta problema financiero serio. Imagina'Bo cu Bo ruman ta desespera y ta bin cerca Bo pa ayudo. Kico Abo ta haci? Bo ta yud'e cu Bo placa cu Bo ta gana y spaar cu Bo sodo, djis pasobra e ta Bo ruman chikito? MI no ta kere! Ken ta yuda un persona financieramente sin mas cu ta hiba un estilo di bida di cual tur hende sa cu nunca e por paga riba su mes? Pues, Bo ta nenga di yud'e tanten cu Bo ruman no ta scoge pa un estilo di bida mas modesto.

Seguidamente Bo ruman ta bay banco y ta logra di haya prestamo nobo pa paga gasto. Pero e pago di interes extra ta haci cu e ta cay mas pisa ainda den debe. Nan ta bira asina pisa cu al fin y al cabo e ta bin cerca Bo atrobe pa ayudo. Bo ta dispuesto, pero solamente bou di e condicionnan bieu cu Bo a yega di dun'e cada bes atrobe. Pero e ta sigui nenga, cu consecuencia cu su situacion ta sali mas for di man ainda.

Te cu...ta bin un crisis den cual e ta perde su trabou y entrada. E no por paga ni su debe ni e interes na Banco y tampoco ta haya otro prestamo. Den su maximo desesperacion e ta bati Bo porta atrobe pa ayudo. Kico Bo ta haci? Di mes Bo lo yud'e como ruman, pero...Abo tambe ta sufri e consecuencianan di e crisis y ta haya menos entrada. Pues, Bo ta yud'e bou di e condicion sine qua non, cu por fin e mester pone di biaha tur conseho cu Bo a dun'e aña den aña fo, den practica. Y en berdad, e biaha aki si, como cu no tin otro escapatorio, Bo ruman ta scoge di guli manda'bou!

Awor...imagina'Bo cu Abo ta Hulanda y Bo ruman terco ta Aruba. Y imagina'Bo tambe cu tur e añanan cu Bo a adverti Bo ruman y a dun'e conseho, tur su bon amigonan tambe a adverti'e continuamente. Pa Aruba eseynan tawata Conseho di Consulta, Servicio Central di Accountant, Controlaria General, Banco Central, Comision Financiero, Comision Nacional pa Finansas Publico, Fondo Monetario Internacional, etc.



Structuralmente tur nos gobiernonan consecutivo a tira literalmente tur e bon consehonan (caro!) aki den bari sushi. Nan tawata sa miho y..."nos mes por!" Pues no! Consecuencia di e posicion terco y iresponsabel tawata entre otro: finansas publico totalmente den ruina, fayo structural den cuido social, enseñansa, combatimento di criminalidad y infrastructura, ademas di daño serio na medio ambiente.

P'esey no ta dificil pa imagina cu mescos cu e ruman chikito mester haci algun paso atras pa sobrevivi, cu Aruba tambe mester retrocede varios paso y baha su gastonan drasticamente si e kier bin sikiera na remarke di ayudo financiero pa sobrevivi. Den esey no por tin ningun luga pa grupo den comunidad, maske con importante, pa scapa di e 'adaptacion' aki. Al fin y al cabo hopi hende na Aruba ta carga co-responsabilidad pa e situacion financiero economico actual, sea pa nan comportacion oportunista di vota y/of e buscamento intensivo di privilegio. Riba dje, e grito di politico cu e condicionnan ta afecta 'nos autonomia', no mester ta dirigi na e ruman grandi, sino na e 'adulto' chikito cu nunca kier a scucha ni e bon consehonan di su miho amigonan.

Robert Arends:

'Banco Central y/of gobierno mes por tambe'

ORANJESTAD - Aruba cu su propio moneda AWG (florin di Aruba) ,y nos Banco Central (BCA) cu tin cu maneha y proteha e AWG , ta laga banconan local so haci negoshi y gana placa cu nos florin di Aruba. Pakico Aruba/ BCA mes tambe no por participa den e circuito ey ?

Pakico Banco Central/ Gobierno mes no por haci negoshi cu e florin di Aruba y gana placa mescos cu e banconan local ta haci ?

Banco Central (BCA) su so of hunto cu Gobierno mester por bin cu un banco local , un Banco SUI GENERIS (BSG) cu ta keda encarga cu tur transaccion den florin di Aruba (AWG) entre Gobierno , su companianan y tur nan empleadonan/clientenan.



Tur e banconan local por djis sigui cu tur loke cu nan ta haciendo actualmente.

E unico diferencia ta cu e Banco SG (di BCA y Gobierno) por funciona banda di e banconan local , unicamente pa mantene un saldo , cobra y haci pago pa/cu empleadonan di Gobierno , pa/cu empleadonan di companianan di Gobierno , pa/cu empleadonan di SVb y Fondo di pensioen APFA y tur otro instancia liga cu Gobierno.

Asina por logra un sistema mas barata y eficiente pa regla asuntonan financiero entre un gran cantidad di persona (empleadonan/clientenan) y tur instancia liga cu Gobierno. Simplemente pa facilita cobramento y pagamento ,pero nada di fia placa den ningun sorto di forma den prome instante.

Si e Banco SG resulta di ta exitoso cu tempo por pensa di dun'e mas tarea y den futuro competi cu banconan local pa loke ta trafico financiero local so !

E normal nobo di Aruba pa pensa ariba sin miedo

Dos auto ta accidenta pa falta di duna preferencia

PIEDRA PLAT - Diaranson anochi riba caminda di Piedra Plat banda di Weng Kee ta sosode un accidente un accidente entre un hyundai i10 y un toyota corolla. E hyundai i10 no a duna preferencia na e toyota corolla cu tabata bahando di pariba.

E impacto tabata fuerte unda un dama den e hyundai i10 a resulta herida. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima. Polisnan tabata na e sitio pa atende cu e accidente y haci nan investigacion.





Polis a detene chauffeur cu a tira auto riba nan

NOORD - Diahuebs den careda di 12:45 merdia central di polis a keda notifica di un auto mitsubishi lancer blanco coriendo malisimo riba caminda di Noord pa Shaba, y Imeldahof, patruyanan a mobilisa di biaha pa e sitio.

E patruyanan a topa cu e vehiculo dun'e señal pa para y no tabata kier a para pa polis. E chauffeur a dal rond di e rotonde Noord y despues a sigui bay noord y aki el a tira su auto riba un auto di polis dal den esaki y aki e resto di autonan policial a block e vehiculo. A bay atende cu e chauffeur di biaha, pero e no kier a habri e porta, y polis a hay'e ta kibra e glas pa yega na e chauffeur pa e no sigui bay y causa desgracia.

Aki e homber a cuminsa lanta cu e polisnan y bringa cu nan asina mes cu a boei e. A manda e homber vloer y keto bay tabata resisti. Dogcatcher a presenta y a bay cu e detenido warda. Hefenan di districto y departamento forensico tambe a presenta na e sitio.







Dama bou influencia a dal abou y herida su mes

SAVANETA - Diahuebs marduga na un cas na Savaneta tabata tin un fiesta chikito andando. Aki ta unda cu un dama a dal abou herida su mes, pero a yama su famia pidiendo ayudo y ora a wak esaki via celular nan a spanta bati alarma.

Polisnan a yega di biaha na e sitio, y topa cu e dama herida. Ambulance tambe a acudi na e sitio y paramediconan a atende cu e victima y pa despues keda transport'e pa hospital.

Tata a saca cuchiu pa yiu pa boter di azeta



BOEGOEROEI - Na un cas na Boegoeroei cos a bay for di man unda presencia di polis tabata rekeri cu urgencia. Aki ta unda cu un tabatin un problema entre tata y yiu, polis a topa cu e yiu homber pafo di su cas y tabata tira palabra pa e tata.

Segun e yiu e tata a saca cuchiu p'e. Polis a bay combersa cu e tata y a comenta cu el a haya falta di un boter di azeta y el a sospecha cu e yiu homber a pasa man pa esaki door di esaki a surgi un problema. E tata a pasa man pa un cuchiu pa hinca e yiu homber y mientras cu polis tabata papia cu e yiu homber el a bira agresivo cu polis y a cuminsa bringa cu polis pafo di e cas y mes ora a detene. Asina transportwagen a presenta y bay cu e yiu homber pa warda.



Homber deteni pabou di Wu supermarket durante TDQ



ORANJESTAD - Riba Caya Betico Croes banda di Wu Di supermarket na Tarabana polis a topa cu un homber riba caya durante TDQ.

Polis a bay atende cune y detene dpa viola esaki y no ta paden di su cas. A transporta e detenido pa warda.

Accidente serio entre auto y brommer



TANKI FLIP - Diaranson atardi un kia sportage a subi caminda y causa accidente cu un brommer.

Tabatin dos persona riba e brommer y e pasahero su pia a keda pega den e cadena. Tanto polis como ambulance a presenta a e sitio . Paramediconan a brinda asistencia na e victima pa despues transport'e pa hospital.



Auto a pega candela riba WVB

CUMANA - Diaranson mainta rotonde Cumana subiendo Watty Vos Boulevard un chauffeur di un vehiculo a hay'e ta para di biaha y baha debi cu e auto a cuminsa pega candela.

Alarma a keda bati na autoridad unda unidad di brandweer cu urgencia a keda manda pa e sitio. Aki bomberonan cu a yega na e sitio a drenta accion y combati e candela. E candela a destrui e auto por completo. Na final takelwagen mester a presenta pa kita e auto for di riba caminda.



RAIZ:

'Nos Aruba Nobo' (Part 1)



ORANJESTAD - Awor ta e momento pa nos pais Aruba cuminsa un era nobo. E ora a yega pa nos pueblo, hunto cu Gobierno di Aruba, cuminsa prepara diferente plataforma nacional pa encurasha y stimula nos economia cu pilarnan economico nobo pa nos futuro generacionnan.

Ora ta papia di Nos Pueblo, esaki ta encera: e clase trahado, e comerciantenan, sindicatonan, ATA, ATIA, AHATA, ATSA y tur otro Stakeholdersnan importante pa Aruba. Apesar cu nos tin hopi profesional aki na Aruba, ainda nos por logra uni forsa pa traha na bienestar di nos isla. Con dificil ta pa compronde e simpel echo cu si nos tur como pueblo traha den union, nos tur lo progresa hunto.
Turismo lo keda e pilar mas grandi y importante di Aruba, pero e crisis cu e Coronavirus aki a ocasiona, a sacudi nos tur for di soño. Nos a realisa con fragil nos isla ta si nos sigui depende solamente di Turismo.
Como ciudadanonan di e pais aki, nos mester ta cla pa hiba e Aruba Nobo aki den e bon direccion. Con? Tumando decisionnan clave manera:

1. Establece e Moratoruim pa Hotels y Condominiums;
2. Inventarisa e cantidad di acomodacionnan di AirBNB (y similar) pa por analisa e mercado actual prome cu dicidi con pa sigui desaroya e sector turistico na un forma sostenibel;
3. Otorga proyectonan grandi di construccion na companianan local pa garantisa cu e placa por keda drey den nos economia. Dunando trabou na nos subcontractornan legal via e.o. Kamer van Koophandel Aruba, Departamento di Impuesto Aruba, Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) y Banco di Seguro Social Aruba (SvB Aruba) nos ta proteha e sector y desaroyo di nos economia.
4. Establece e cooperacion (samenwerking) entre departamentonan di Gobierno pa por haci comparacion ("matching") di informacion y crea un database (inventario digital) representativo y accesibel.

Den e dianan aki nos por a tende diferente comerciante chikito y grandi ta comparti nan punto di bista encuanto e situacion di e crisis y entregamento di salario di ambtenaarnan. Di otro banda nos tin e sindicatonan vociferando nan opinion tocante e tema aki y Gobierno di Aruba indicando cu ya tin mas o menos 37.000 hende cu a perde trabou den e sector hotelero. Esaki ta un cifra global ya cu Gobierno di Aruba no tin un lista al caso y al dia cu el a trece dilanti pa demostra pueblo con e cifra di 37.000 aki a wordo calcula.
Un ehempel con esaki mester wordo presenta: di e 37.000 hendenan aki, 10.000 hende ta procedente di sector hotelero (empleadonan di hotel, Casino, servicionan cu ta wordo "outsourced" pa companianan di manpower manera p.e. houseskeeping, pool attendants, gardening, construction, engineering etc.) Nos tin mas of menos entre 400 pa 450 Taxi vergunninghouders, 200 Autobus vergunninghouders, 300 T en O vergunninghouders, 100 Beachvergunning…. y asina nos por afirma e 37.000 hende.

Booshi Wever (UPP):

'Dividi no lo hundi y uni den un compromiso nacional nos lo logra proteha nos autonomia'

ORANJESTAD - Dia 20 di juli 2014 CAft a traha su prome rapport riba e situacion financiero di Aruba. Den 21 rapport entre juli 2014 te cu december 2017 tabata tin un liña cora den e rapportnan di CAft cu ta:

1. e situacion financiero di Aruba mester di un restructuracion sostenibel y duradero!;
2. cifranan irrealistico tabata wordo usa; y
3. cu e gastonan di personal y di AZV ta mucho halto y cu esakinan mester ser baha.

Sinembargo cada bes di nobo e observacionnan aki di CAft usualmente tabata wordo interpreta segun loke tabata cumbini cada partido politico y despues ta hinca esaki den lachi. E gobiernonan tabata sali for di e punto di bista cu "papier is geduldig" y cu nan por a sigui goberna "con cu ta" sin ningun tipo di sancion.
UPP como partido di oposicion sin representacion den Parlamento, particularmente desde 2014 a bin ta mustra cada bes, cu lo yega un momento cu e practica aki lo hiba nos den problema grandi cu Hulanda y cu e deblace financiero lo bira peor. Y ta p'esey na 2014 UPP a sugeri pa bin cu un Dialogo Nacional pa yega na un Compromiso Nacional cu lo percura pa introduci reglanan estricto di Good Governance cu e solo meta pa mara man di e politico. Y marando e man di e politiconan, nos pueblo lo wordo conscientisa tambe cu nan no por bay tras di promesanan falso di politiconan.
UPP for di e tempo ey tabata bisa cu ta asina so nos por "GET RID" di Caft y recobra nos autonomia financiero manera cu nos a logra na 1986 ora cu nos a drenta den e Status Aparte. Esaki pasobra NOS mes kier esaki y no paso Hulanda kier. Y mustra mundo cu nos ta MERCEDOR di nos autonomia.

Fin di 2017 a bin e gobierno POREDmep. Desde cu e gobierno aki a sinta Caft a produci 19 rapport. E 3 puntonan ariba menciona cada bes atrobe ta bin padilanti y atrobe a sigui ignora e consehonan, loke a conduci na un postura mucho mas estricto di Hulanda. E exigencianan Hulandes a tuma un paso mas contudente awor cu Aruba atrobe a pidi ayudo pa sobrevivi COVID-19. Y enbes di cera cabes y logra un consenso of Compromiso Nacional, por medio di un Dialogo Nacional, e gobierno conforma e.o. pa e partido cu a hiba un lucha tenaz pa logra e Status Aparte, unilateralmente a haya ta necesario pa di un forma dictatorial exclui gremionan y hasta Parlamento for di e decision cu ta nifica un peliger iminente di nos Status Aparte.

Dia 20 di mei 2020 e debate den Parlamento Hulandes encuanto e ayudo financiero na e Islanan a mustra masha cla cu de facto Caft t'ey pa keda y cu e ta mas fuerte cu nunca. Te hasta un biaha mas a pone Parlamento un banda!! Nos por scucha un presidente di Parlamento hopi hostina y un lider di fraccion di partido mas grandi di coalicion ta haya cu e rol di Hulanda ta uno cuestionabel. E duo ta nenga di realisa cu ya caba desde november 2018, Parlamento a wordo "buiten spel gezet" dor di e gobierno POREDmep cu nan ta sostene ciegamente. Y awe kier tira culpa riba otro? Awe kier sigui cu e mesun cantaleta? Awe kier sigui polarisa? Dicon no a exigi nan gobierno pa stop di goberna nos pais "con cu ta "??

Lamentablemente e "lachende derde", mal uzando e situacion di COVID-19, ta Hulanda, "cu ta bay cu e weso" ora cu e pueblo ta dividi. Ta hopi obvio cu e polarisacion aki lo no caba pa awor tampoco.

UPP te ainda ta kere cu por para e rumbo desastroso aki y atrobe ta haci un apelacion pa mas lihe cu ta posibel convoca un Dialogo Nacional pa yega na un frente nacional manera a ser haci na añanan 80 na unda nanishinan tabata den mesun direccion y cu a percura pa Aruba por a haya su deseo tan anhela cu ta su Status Aparte. Prome cu nos cuminsa punta dede riba otro, ban acepta cu nos tur ta un poco culpabel!!! Manera ta ser bisa cu si bo kier drecha algo, bo mester cuminsa acepta cu bo a faya. Y esaki ta conta pa tur esnan cu a goberna e pais aki, sin excepcion. Esaki ta nifica tur partidonan politico, gremionan, Hulanda etc. etc. Y mi kier como prome pa acepta mi culpabilidad.

Aceptando esaki y cu e disponibilidad trece cambionan real , UPP desde su fundacion tabata y ta bogando pa nos hunto re-diseña e rumbo di nos gobernacion!

COVID-19 a mustra nos con malo nos ta para y no tin confianza cu cos lo cambia! Y for di e debatenan den 2de Kamer nos por a saca afo cu no tin confianza den e islanan tampoco. Prueba di esaki ta cu te hasta lo bin un entidad nobo, totalmente dirigi pa Hulanda, cu lo bay maneha e placa cu Aruba ta fia y cu Aruba mester paga back. Dicon e desconfianza aki? Desde 2014 a priminti y a acorda cu Hulanda algo, pero a scoge pa e.o. NO haci nos finanzas publico sano y sostenibel, a keda usa cifranan irrealistico y a sigui aumenta e gastonan di personal! Y awe nos nanishi a wordo primi riba e realidad!! Nos mester realisa cu no por sigui goberna nos pais con cu ta!!

Aunke por tin comprension pa e postura di "politiek Den Haag", UPP ta di opinion cu e postura aki ta uno cu por ser cualifica como uno "Neo-Colonialista"!

Sinembargo si desde 2014 a percura pa mara mannan di e politiconan, awe nos no lo cay den gara di e politica neo-colonialista aki! Si antes a colonisa paisnan cu "kraaltjes en spiegeltjes", awe Hulanda ta zwaai cu e saco di placa dilanti di un pueblo den un incertidumbre enorme!! Ban uni awor. Corda dividi nos lo ta debil, pero denunion nos lo para e tendencia neo-colonial aki. Nos arma fuerte lo mester ta: E compromiso nacional!!

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

'Cambionan den enseñansa sin dialogo ta inaceptabel'

ORANJESTAD - Segun Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di fraccion tin hopi cambio cu minister di enseñansa ta anunciando y e cambionan aki ta "kort door de bocht" y sin dialogo cu maestronan/docentenan. Wyatt-Ras a trece esaki padilanti den un reunion di comision. Lamentablemente un reunion asina no ta publico. Segun Wyatt-Ras a cuestiona minister encuanto cambionan cu e kier bin cune. E parlamentario a ser acerca dor di diferente persona di veld, tanto maestronan como hoofdnan di scol y mayornan cu ta preocupa pasobra gobierno no ta dialoga ni comunica cu "veld".

Lo bin cambionan pa loke ta trata e.o. organisacion, ideologia,filosofia y formanan di traha. Esakinan lo tin nan consecuencia ariba resultadonan di kico nos muchanan por realisa y kico nan por logra. Esey ta preocupa nos fraccion inmensamente, segun Wyatt-Ras. Pa loke ta trata e cambionan di organisacion minister kier fuse diferente scol cu diferente filosofia. Por ehempel Pieterboer school lo bay hunto cu scol protestant Graf van Zinzendorf bou auspicio di SPCOA, Abraham de Veerschool lo bay hunto cu John Wesley bou SPCOA, de Schakel hunto cu Colegio Arubano tambe bou un stichting nobo. E diferente filosofianan no ta cuadra cu otro. Pakico? Pasobra scolnan publico a wordo netamente lanta pa haci e.o. posibel cu tur mucha por haya enseñansa. Esey ta un derecho hancra den nos constitucion y segun tratadonan internacional. Dor di filosofia of criteria di cierto scolnan den un fundacion muchanan sa wordo kita den pasado y por a plaats e muchanan aki bek na scol publico. Esey ta un gran bentaha di scolnan publico. Minister ke cambio di dia pa anochi, sin consulta cu esnan cu ta traha den e field y esaki ta inaceptabel. Banda di esey minister kier introduci siñamento ariba distancia. Pues muchanan no mester ta continuamente na scol y por sigui les na/via cas. E kier introduci'e e.o. a base di Covid.

P.e. muchanan di bais lo haya les 2 dia den siman na scol y 3 dia na cas. Den e caso cu tin otro rumannan e muchanan cu no tin medionan audiovisual na cas, cu tin cu comparti computer cu otro, lo enfrenta dificultad si nan lesnan na cas ta mesun dia y ora. Esey ta si nan tin computer. Si nan no tin computer, nan no por sigui scol na distancia. Tin famia cu no tin ni internet. Pa e mayornan cu un djis lo bay traha lo ta dificil paso nan yiunan lo keda nan so na cas y lo no por guia nan cu scol via distancia. Banda di esey tambe tin e mayornan cu no tin e conocemento pa yuda nan yiu cu les. No paso nan no kier pero paso nan no por. Un otro situacion ta muchanan cu ta victima di violencia na cas. Pa e muchanan aki hopi biaha scol ta un luga "veilig", un luga sigur unda nan por papia cu nan maestro. Na cas nan no tin esey. Nan sigur lo wordo perhudica. Parlamento a caba di aproba e presupuesto di crisis plan social cu ta inverti 18.6 miyon florin pa proteccion di nos muchanan. E cambionan aki di enseñansa riba distancia y na cas lo tin consecuencianan pa e muchanan aki.

Pa e hecho cu lo kita werksters foi trabou, kendenan ta esencial na e momentonan aki pa cu limpiesa di e scolnan cu lo habri, tin cu expresa palabranan di disgusto.

Ta di importancia pa scolnan cumpli cu condicionnan importante regardando higiena, segun protocolnan stipula dor di Departamento di Volksgezondheid. Wyatt-Ras tambe a haci minister preguntanan encuanto e protocolnan aki. Muchanan lo mester laba nan man continuamente, mester tin wasbaknan cu yapon, wc-nan den bon condicion, mester awa sea den watercooler of boternan awa pa mas higiena, handsanitizers etc. Di tur esakinan por a tuma nota cu maestronan no a ser informa. A ser expresa caba cu e higiena mester ser regla prome cu scol por cuminsa. Pa asina evita cu por haya un brote di COVID 19 na scol. Esaki specialmente ora portanan habri pa bishitantenan di exterior. E diferente trahadonan cu nan futuro no ta conoci ainda ta invallers, klasseassistenten, prisma leerkrachten y trahadonan social cu ta cay bou DPS. Pues tin diferente insiguridad y preocupacion cu no ta wordo discuti cu e maestronan. Wyatt-Ras y su fraccion ta haya cu miembronan di e fraccionnan cu ta sostene gobierno, cu a para fuerte contra privatisacion di nos enseñansa, awor aki no ta papiando, no ta bisando nada y ta lagando minister haci kico e kier.



Segun Wyatt-Ras na e momento aki ta hopi importante pa nos tur para fuerte pasobra den Parlamento ta e luga unda nos por cuestiona gobierno pero nos fraccion a haci 9 intento pa haya un reunion publico cu minister. Minister te ainda no a bin parlamento pa e reunion aki. Presidente di Parlamento no ta yama e reunion, mientras cu niun miembro di coalicion ta cuestiona esey. Wyatt-Ras ta kere cu na e momento aki mester sinta na mesa. P'esey tambe e diferente maestronan y sindicatonan tambe ta bay subi caya pa expresa nan preocupacion. Wyatt-Ras ta spera cu e ministro Presidente no core bisa cu e ta bay cambia tur cos. Esey por a ripara cu ta e modus operandi den e gobierno aki. Niun hende no ta papia cu otro, no tin sincronisacion, nan no ta traha hunto. Nan ta pega un candela aki, bolbe pega un otro candela otro caminda y e ministro presidente ta core bin bisa e ta bay soluciona e asunto. Nos enseñansa ta esencial pa cada un di nos muchanan pa supera nan mes den nos comunidad. Pa nos por yega na un nivel halto y pa nos muchanan por haya oportunidad di bay studia afo ta di importancia bon calidad di enseñansa. Cu e cambionan aki sin ta bon planea na un dado momento lo perhudica nos muchanan y nos futuro generacion.

Maestronan, mayornan y nos fraccion no ta acepta e procede aki. Nos lo para hunto cu nan pa garantisa cu nos enseñansa ta duradero y pa futuro.

AHATA: Ta spera recuperacion conservativo y gradual



ORANJESTAD - Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta confirma cu na april no tabatin turismo na Aruba. E "0" ocupacion di april a afecta e averahe di e prome 4 lunanan di 2020 di diferente manera.

Ocupacion: E ocupacion na hotelnan a baha cu 34.8 punto compara cu e mesun temporada na aña 2019, yegando grado di ocupacion di 53.6%.

ADR: E balor averahe di cada camber ocupa a subi te awor cu 6.5% compara cu e mesun 4 lunanan di aña pasa, yegando $359.14.

RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel, tabata $192.38; un reduccion di 35.4% compara cu e averahe un aña pasa.

Un luna mas leu den e crisis, e proyeccion di AHATA pa recuperacion a bira mas conservativo. Aunke falta hopi informacion ainda pa efectonan di COVID-19 riba mundo, e proyeccion mas conservativo ta pa motibo di bista actual riba e situacion na Merca, e hecho cu menos hende lo biaha prome cu tin vacuna, e efecto financiero di e crisis riba un cantidad grandi di persona mundialmente y e efecto riba aerolinea. Ta pronostica cu lo experiencia un trayectoria di recuperacion hopi largo, cu siguiente ocupacion pa resto di 2020 (si habri frontera 15 Juni):

	June	July	August	Sept	Oct	Nov	Dec
OCC	5%	10%	10%	10%	20%	30%	40%

E temporada di recuperacion ta un temporada unda gasto ta mas halto cu entrada pa companianan cu ta depende di turismo. E programa gubernamental di subsidio di salario ta un alivio tanten cu e ta disponibel. E realidad ta keda cu e crisis no ta caba dia lockdown caba, pasobra hopi compania na Aruba no por sobrevivi cu entrada di nivel asina abou pa hopi tempo. Varios compania lo tin necesidad di restructura pa por sobrevivi y varios lo mester cera porta.

Cu bista riba reapertura di frontera, AHATA a recomenda rekisito estricto pa yegada di nos bishitantenan pa yuda reduci e cantidad di casonan importa di COVID-19. No ta posibel pa elimina e importacion completamente, pero un reduccion substancial di caso importa lo yuda evita un peso demasiado grandi pa nos sector di salubridad y yuda evita un di dos "lockdown".



Minister Maduro a firma acuerdo di prestamo pa ricibi sosten di likidez

ORANJESTAD - Dialuna atardi Minister Maduro a firma e acuerdo di prestamo (leenovereenkomst) pa e di 2 tranche di sosten di likidez pa un suma di 63,9 miyon florin. Esaki ta conforme decision di 15 di mei di Conseho di Minister di Reino.

E fondonan aki ta destina pa cubri gastonan di gobernacion di nos pais y pa por brinda e yudansa necesario. Manera Gobierno a informa diabierna den conferencia di prensa, Conseho di Minister di Reino a bay di acuerdo pa asina Aruba por haya e yudansa di sosten di likidez cu ta conta pa e periodo di 15 di mei te cu 30 di juni 2020.

E sosten di likidez ta wordo duna den forma di un 'zachte lening' na 0% di interes y mester wordo paga aki 2 aña.

Esaki ta e di tres fianza cu Gobierno ta ricibi di Reino Hulandes pa asina por surpasa e crisis di COVID-19. Pueblo por tin e confiansa cu Gabinete Wever-Croes ta traha na un manera serio y transparente pa asina Aruba por surpasa e crisis di mas grandi cu nos Pais a yega di conoce.

Minister Chris Romero:

Piscadonan cu boto por ta riba lama durante Toque de Queda



ORANJESTAD - Desde ayera dia 21 di maart, a drenta na vigor e posibilidad pa piscadonan cu boto di pesca registra na Directie Scheepvaart Aruba por ta riba lama durante Toque de Queda.

Esaki ta relaciona cu e peticion di piscadonan na Minister Chris Romero pa por subi lama durante oranan di anochi pa realisa nan practica, y teniendo na cuenta cu oranan di anochi ta considera como e miho momento pa pisca, e Titular di e Cartera di Sector Primario ta anuncia e posibilidad pa por ta riba lama durante oranan di Toque de Queda.

E posibilidad pa por subi lama durante orario di Toque de Queda, ta mara na cierto condicionnan:

- E boto mester ta registra na Directie Scheepvaart Aruba como un boto di pesca (vissersboot).
- Por tin te cu un maximo di 3 tripulante riba e boto di pesca
- Mester ta riba lama prome cu Toque de Queda drenta na vigor y yega bek despues cu esaki finalisa.

E posibilidad aki ta valido solamente pa botonan debidamente registra na Directie Scheepvaart Aruba como boto di pesca (vissersboot) y lo keda valido tanten cu Toque de Queda ta na vigor.

Presidente di SIMAR, Josephine Albertus

Tur hende kier yuda pero na un manera husto

ORANJESTAD - Durante e marcha cu a tuma luga diaranson atardi, presidente di SIMAR, Josephine Albertus compaña pa un grupo di maestro a entrega un manifiesto tanto na presidente di Parlamento, Eddy Thijsen, como na Minister Presidente, Evelyn Wever-Croes. Albertus a declara na Bon Dia Aruba cu nan punto principal di e manifiesto entrega tabata pa remarca nan derechonan den un pais democratico.

Minister Presidente a ricibi nan manifiesto, sin presencia di e minister encarga di enseñansa. SIMAR no a duna relevancia na e echo aki. E sindicato aki ta mira cu minister presidente actualmente ta encabesa e crisis team di Covid-19 cu nos ta pasando aden. E ta esun cu ta na cabes di tur cos, y e ta esun cu finalmente mester tuma decision.

Sinembargo den e dianan aki, SIMAR por a wak cu tin algun decision cu a cay, y cu nan a wordo dicidi pa e minister di e cartera aki. Pero despues Minister Presidente ta bin cu otro decision. Pues den e caso aki, SIMAR ta prefera pa Minister Presidente por sigui atende e asunto aki cu e maestronan, ya cu e ta na cabes di e organo superior pa atende cu e crisis actual. P'esey SIMAR a dicidi di bay cerca dje pa mustr'e kico pa e maestronan ta bayendo robes.

Reunion

SIMAR a elogia Premier Wever-Croes su decision di sinta otro siman hunto, y logicamente hunto cu minister di Enseñansa, ya cu e ta un forma pa nan por haya informacion corecto.

"No ta cu SIMAR no ta sinta na mesa cu minister di enseñansa," presidente di e sindicato a bisa. Pero si, ora cu SIMAR a yega di sinta na mesa cu e mandatario en cuestion, no ta haya e informacion corecto. Esaki ta haci cu ora cu ta bin cu preguntanan, SIMAR tampoco no por duna informacion corecto.

"Mester ta transparente y cu informacion corecto pa nos bay dilanti," el a declara. E ta e miho manera pa hunto por zorg pa nos por surpasa e situacion cu nos ta actualmente aden, el a agrega.

E ta haya cu actualmente e 'derecho di tur hende ta wordo trapa.' SIMAR ta cuestiona e hecho cu gobierno unilateralmente ta tuma decisionnan cu ta afecta nan y tur empleado publico, sin sinta y sin consulta cu nan. Pero tambe sin duda informacion corecto.

"Y esey tabata loke nos kier vocifera," el a bisa. SIMAR ta contra trapamento di derecho cu nos tur tin como ser humano.

Maestro kier aporta

Presidente di SIMAR a aclaria pa comunidad no kere cu nan no kier entrega den e crisis actual di Covid-19. E sindicalista a bisa cu tur hende kier aporta na e crisis aki, y tambe tur hende kier yuda. Pero e mester bay di un manera husto. Y pa bin cu decision husto -segun Albertus- bo por logra esey sintando na mesa y dunando informacion corecto y dialogando.

El a laga sa cu riba tereno di enseñansa tin diferente cambio di e maneho cu ta tumando luga. Nan ta decision cu a wordo tuma unilateralmente. "Nos ta bisa cu esaki ta algo cu no por!," el a declara categoricamente.

Segun presidente di SIMAR, tur hende sa cu enseñansa ta un parti hopi importante di un futuro di un pais. Nan ta lamenta e direccion cu enseñansa ta bayendo actualmente. Nan preocupacion ta cu si e ta sigui manera e ta bayendo aworaki, como maestro nan no sa con enseñansa lo ta aki un par di aña.

Pa atende e asunto aki, SIMAR ta boga pa gobierno sinta cu e profesionalnan cu ta e docentenan na mesa y pa medio di un dialogo evalua kico por y kico no por. Como docente nan ta sinta tur dia den klas y nan tin un bista real di e situacion interno den enseñansa.



Het Bestuur van de SIMAR heeft veel respect en waardering voor de wijze waarop een ieder zijn/haar steentje bijdraagt, om ondanks de schaarse en beperkte middelen te trachten om de onderwijstaak – voornamelijk op afstand - naar beste vermogen uit te oefenen. Er zijn nog veel vragen, onduidelijkheden, tegenstrijdige informatie en protocollen die niet éénduidig zijn.

Nu de regering de beslissing heeft genomen om de scholen – zij het in beperkte mate – per 18 mei 2020 weer open te stellen, leeft er nog steeds veel angst, teleurstelling, frustratie om op een verantwoorde manier de onderwijstaak weer op te pakken. De wil is zonder meer aanwezig en de motivatie om volop aan de slag te gaan ontbreekt evenmin, echter de arbeidsomstandigheden worden erbarmelijk genoemd. De werkplek die de noodzakelijke veiligheid, rust en aangename sfeer moet bieden, geeft geen garantie dat het niet schadelijk is voor de leerlingen/studenten, leerkrachten/docenten, onderwijsondersteunend personeel en de ouders en de verzorgers. Er is zeker geen sprake van een gunstig werkklimaat!

Thans zijn wij in een stadium beland, dat wij het niet langer verantwoord vinden, noch acceptabel, om zo door te gaan. Er is de nodige correspondentie met uw Excellentie en de Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling gevoerd, waarop wij tot onze grote teleurstelling nog steeds in afwachting zijn van een antwoord. De sector Onderwijs verdient beter en de problemen moeten nu structureel worden opgelost en niet adhoc. Bijgevoegd doen wij u toekomen een overzicht van de betreffende correspondentie.

Tengevolge van het hiervoor geschetste verzoeken wij u om een bespreking van urgent karakter terzake problemen en maatregelen met betrekking tot COVID-19, in het bijzonder voor de sector Onderwijs. De vakbond SIMAR wil onderdeel zijn van de oplossingen! Slechts door in dialoog te gaan, kunnen wij de problemen gezamenlijk aanpakken en komen tot oplossingen!

Tenslotte verblijven wij in afwachting van een uitnodiging voor een bespreking en gelet op het urgente karakter, zo mogelijk op korte termijn.

Hoogachtend,

Josephine Martilia-Albertus
Voorzitter Bestuur SIMAR

Bijlage: 1.



SIMAR

Ref: 12105-4.

Aan de Minister President
Mevr. mr. E Wever-Croes
L.G. Smith Blvd. 76
Oranjestad
ALHIER

Oranjestad : 20 mei 2020
Onderwerp : verzoek bespreking van urgent karakter terzake problemen en maatregelen m.b.t. COVID-19

Excellentie,

Namens het Bestuur van de Sindicato di Maestronan di Aruba (SIMAR) en mede namens onze leden uit de sector Onderwijs, alsmede leerkrachten c.q. docenten uit het beroepsveld, verzoeken wij uw Excellentie om een bespreking van urgent karakter terzake problemen en maatregelen, met betrekking tot COVID-19.

Te uwer informatie berichten wij uw Excellentie, dat er op maandag 18 mei jongstleden, een buitengewone vergadering is gehouden voor de beroepsbeoefenaren uit het gehele onderwijsveld van informatief karakter, voor een uiteenzetting van de huidige ontwikkelingen in het onderwijs en om hun bezorgheid hieromtrent te vernemen. Temeer nu blijkt, dat abrupte veranderingen in het onderwijs geschieden zonder enige vorm van overleg.

De indruk die de SIMAR van de deelnemers aan de bijeenkomst heeft gekregen is, dat deze professionals met buitengewone toewijding, groot plichtsbesef en met passie hun functie uitoefenen. Tevens willen wij attenderen op het feit, dat in deze zeer moeilijke tijden van COVID-19 zij veel tegenslagen ondervinden, waaronder een groot gebrek aan duidelijke informatie en instructies ten behoeve van het onderwijs. De omstandigheden zijn verre van optimaal te noemen, aangezien een zware wissel wordt getrokken op hun creativiteit, inventiviteit en hun organisatie- en inlevingsvermogen. Dit alles om de belangen van de schoolgaande jongeren zoveel mogelijk centraal te stellen en de ouders en verzorgers te ondersteunen en behulpzaam te zijn, voorzover dit in hun vermogen ligt en mogelijk is.

Jacitha Thijsen-Trimon:

"Mi lucha ta lucha husto"

ORANJESTAD - E ciudadano Jacitha Thijsen-Trimon tabata un personahe visibel durante e marcha sindical organisa pa SEPPA y SIMAR y cu solidaridad di SPA diaranson atardi. Sra. Thijsen-Trimon cu brasa habri y cu un bandera di Aruba den cada man, a pidi e dirigentenan sindical pa nan no sigui cu e marcha aki, mirando e crisis cu nos ta aden.



El a declara na Bon Dia Aruba cu "mi lucha ta lucha husto." E ta haya cu tur esnan cu a forma parti di sostene e gobierno anterior tabatin 8 aña pa goberna. "Actualmente nos ta den un situacion caotico. Nos tin coronavirus. Nos no sa con nos ta para!," el a laga sa.

El a bisa cu tur e ambtenaarnan a participa den e marcha aki ta cobra overtime na cantidad, sin excepcion. E ta haya cu e marcha aki tabata pa overtime, locual no ta hustifica.

E tin 77 aña y el a bisa cu ta 'duel mi cu mi ta mira un grupito di hende. Den e momento aki nan tur mester a bin cu un saco di soseishi cu Span bin entrega.' E no ta haya cu e tipo di accion aki no ta serio sino 'bla, bla, bla..''.

E ta lamenta cu e participantenan di e marcha aki no a duna un chens, ni pa e mesun presidente di SIMAR, pa e por papia. Menos mal cu e lider sindical di e maestronan a entrega un manifiesto na presidente di Parlamento, Eddy Thijsen, cu tur nan puntonan.

Na final Sra. Thijsen-Trimon a laga sa cu enbes di bin cu e marcha aki, nan mester ta sinta na mesa. "Na mesa bo ta regla tur asunto bon y malo," el a bisa.

Ciclista Jarlinson Pantano suspendi 4 aña pa doping

BOGOTÁ (AP) — El ciclista Colombiano Jarlinson Pantano, kende a gana un etapa di Tour de Francia na cuatro aña di parti di 2016 a ricibi un suspension diaranson ultimo di Union Ciclista Internacional pa test positivo pa EPO aña pasa.

E sancion lo no permiti Pantano, di 31 aña pa participa te cu april 2023. E tribunal d antidoping di UCI a anuncia e test positivo di Pantano na april 2019.



Pantano miembro di e ekipo Mericano Trek Segafredo, a proclama su inocencia tras di conoce e test positivo. Pero a opta pa retira di ciclismo aña pasa, argumentando cu su defensa lo tin un costa hopi halto y cu e caso lo tuma entre un pa dos aña pa resolve.

Den su paso cu Trek Segafredo, Pantano a altera cu e astro Spaño Alberto Contador. Aparte di e victoria di Tour 2016, e Colombiano a pone un otro triunfo di e etapa di Tour de Suisa e mesun aña y un mas na e Vuelta a Cataluña na 2018.

EPO ta un substancia cu ta permiti pa aumenta cel di sanger cora, ta facilita oxigenacion di sanger y mehora e rendimento fisico.

Portero di Santos Laguna den centro di ocho caso di Covid-19



(Infobae) – Tin un total di nuebe diagnostico confirma di coronavirus entre futbolista y dos dirigente na Mexico, pa awor. Den caso di e hungadornan nan ta forma parti di e equiponan di Grupo Orlegi. Diaranson 20 di mei Liga MX a reportacu ocho caso asintomatico ta den club Santos Laguna.

Manera ta sucede cu e resto di e casonan, no ta duna di conoce ningun nomber, pero a difundi imagennan di e portero Jonathan Orozco, un di e casonan positivo, hunto cu miembronan di un banda musical y, di acuerdo cu e medio El Siglo de Torreon, tabata celebracion di cumpleaño di e portero, ya cu dia 12 di mei el a cumpli 34 aña. Ta material fotografico cu a comparti riba rednan social dia 17 di mei y e dia siguiente a cuminsa cu evaluacion medico di e hungadornan.

Y segun loke a mustra, e deportista no a cumpli cu e medidanan sanitario imponi pa mitiga e cantidad di caso di Covid-19. Jonathan a responde riba rednan social cu e y su famia tabata bon.

Mientras tanto Alejandro Irarragori, presidente di Grupo Orlegi, a declara cu e casonan positivo di Santos ta complica e reinicio di Liga MX y ta considera cu como industria nan mester pensa den restructura den hopi sentido.

"Esaki ta duna un vuelta di 180 grado. Mi ta rechasa y ta mira cu pena cu semper ta busca culpable o ta trata di dividi futbol Mexicano. Dentro di e famia di futbol no tin un solo persona cu no kier pa futbol cuminsa atrobe, pero den e regreso mester priorisa bida y salud.

Esaki ta fuera di nos tur y e conversacion cu nos tabatin cu algun club ta con ta bolbe mas pronto posible, pero e situacion aki ta complica esey di forma importante."

Di cuatro hungado di Dynamo Dresden a test positivo pa Covid-19

DRESDEN, Germany (AP) — Un di cuatro hungado di e club di futbol Aleman Dynamo Dresden a test positivo pa coronavirus. E club di segundo division cu ya ta de cuarentena a bisa riba su website cu e ultimo caso di Covid-19 a ser haya den un di cinco test cu a realisa diaranson ultimo. Otro contacto cerca di e categoria uno di su coaching staf tambe a resulta positivo.

E hungado, miembro personal y e persona di contacto di e miembro di personal lo drenta cuarentena na nan cas pa 14 dia. Autoridadnan sanitario local a ordena cu full e ekipo di Dresden ser poni den cuarentena durante 14 dia di 9 di mei, despues cu dos hungado a resulta positivo pa e virus, locual a eleva e total pa tres. E club a bisa diahuebs cu e tres hungadonan cu previamente a duna resultado positivo a Sali di cuarentena den e cuatro y cinco ola di test, y cu nan y e resto di ekipo por reanuda training diasabra.

"Ta mustra cu e repartiendo di salud di Dresden a actua di un manera absolutamente responsable y corecto cu e medidanan asina discuti di pone e team den cuarentena na cas, pa motibo cu e ta permiti nos pa kibra e cadena di infeccion den un etapa tempran", e medico di e ekipo Onays Al-Sadi a bisa. " Nos tin cu warda pa mas caso sali na luz di e di cinco test".



Dresden tabata programa pa hunga na Hannover diadomingo ultimo, pero no por a participa debi na e orden di cuarentena.

Loughlin, Giannulli lo bay prison pa 'scam' di universidad

(AP) - Actriz di 'Full House', Lori Loughlink a bay di acuerdo pa pasa dos luna den prison, y su esposo diseñador di moda, Mossimo Giannulli a bay di acuerdo pa bay cera cinco luna como parti di un acuerdo di culpabilidad di viola e proceso di admision universitario, segun documentonan legal entrega ayera.

Loughlin ta programa pa declara culpabilidad awe via video conferencia dilanti di un hues federal na Boston, kende mester aproba e acuerdo.

Un desaroyo asombrante pa e pareha famoso, kende a insisti aña pasa cu nan ta inocente cu un investigadonan a fabrica evidencia nan contra. Nan decision ta yega alrededor di dos siman despues cu hues a rechasa nan intento pa anula e caso pa motibo di acusacion di mal conducta di autoridadnan federal.

"Mi ta kere nan a haci un evaluacion calcula y e riesgonan tabata demasiado grandi" pa hiba e caso aki huicio, segun ex fiscal federal Bradley Simon.

Nan tabata programa pa bay huicio na october pa cargo cu nan a paga $500 mil den soborno pa nan yiu ser admiti den Universidad di Southern California como recluta di crew team, maske niun di nan tabata practica e deporte. Nan a yuda crea perfil atletico falso pa nan yiunan mandando e lider admiti di e schema, consultant di admision Rick Singer, potret di e adolescentenan riba rowing machines, segun autoridadnan.

Bou acuerdo di Loughlin, ademas e lo paga un bet di $150mil y cumpli 100 ora di servicio comunitario. Giannulli a acorda pa paga un multa di $250mil y cumpli 250 ora di servicio comunitario. Simon a bisa cu abogadonan di e pareha por pensa cu nan tin un chens di evita prison y sirbi nan sentencia na cas pa motibo di pandemia di coronavirus.



Oprah Winfrey cu donacion durante pandemia



NEW YORK (AP) — Oprah Winfrey ta haciendo donacion na ciudadnan den cual el a yega di biba, a traves di su fondo di alivio pa coronavirus di $12 miyon.
Diaranson el a anuncia cu su Oprah Winfrey Charitable Foundation lo haci donacion monetario na organisacionnan dedica na yuda comunidadnan mal atendi na Chicago; Baltimore; Nashville, Tennessee; Milwaukee; y Kosciusko, Mississippi, unda el a nace.

Winfrey a bisa cu e ta isolando na cas desde dia 11 di maart ultimo, cuatro dia despues di termina su tour di nuebe ciudad. El a anuncia si fondo di alivio pa COVID-19 luna pasa, incialmente dunando $1 miyon na America's Food Fund. El a bisa diaranson cu tambe e lo haci donacion na organisacion defensor Global Citizen, New Mount Pilgrim Missionary Baptist Church na Chicago y Minnie's Food Pantry na Plano, Texas entre otro ciudad.

Siman pasa, Winfrey a duna un discurso di comienso durante e 'Graduacion 2020' virtual di Facebook, y a puntra e graduadonan: "Kico ta bay ta bo servicio esencial?" El a bisa el a haci su mes e mesun pregunta. "Locual el pandemia aki a haci ta pone mi pensa riba duna di un forma diferente. Con mi ta duna y ken ta ricibi y con bo ta haci esaki di un manera cu ta sostene hende? Mi semper a pensa cu mester siña hende piscamento... pero tin biaha hende djis mester un pida pan cu pisca", el a bisa. "Tin biaha bo djis mester un tiki pisca, ok? Tin biaha bo no tin tempo pa siña piscamento."

Kelly Clarkson, Alex Trebek entre nominadonan pa Daytime Emmy

LOS ANGELES (AP) — E prome temporada di 'The Kelly Clarkson Show' a ricibi nominacionnan di premio Daytime Emmy pa miho talk show di entretenimento y anfitrion, mientras veterano di 'Jeopardy!' Alex Trebek su nominacion pa miho anfitrion di game host lo por dun'e un segundo victoria consecutivo den e categoria.

'General' Hospital a ricibi un cantidad lider di 23 nominacion ayera, incluyendo miho drama den daytime, nominacion pa actriz principal pa Finola Hughes y Maura West, y nominacion pa miho actor pricipal pa Steve Burton y Jon Lindstrom.

Otro nominado top ta 'Days of Our Lives' cu 22 nominacion, 'The Young and the Restless' cu 21 y 'The Bold and the Beautiful cu 13.

Strea di 'Days of Our Lives', Susan Hayes a ser nomina pa miho actriz di reparto den drama. Hayes, di 76 aña di edad, ta e unico miembro di elenco pa aparece den e serie den cada un di e seis decada cu e tin den aire.

Trebek, kende a sigui como anfitrion di 'Jeopardy!' mientras luchando contra cancer di pancreas, a gana seis Daytime Emmy pa su trabou den e show y a ricibi un premio lifetime Emmy na 2011.

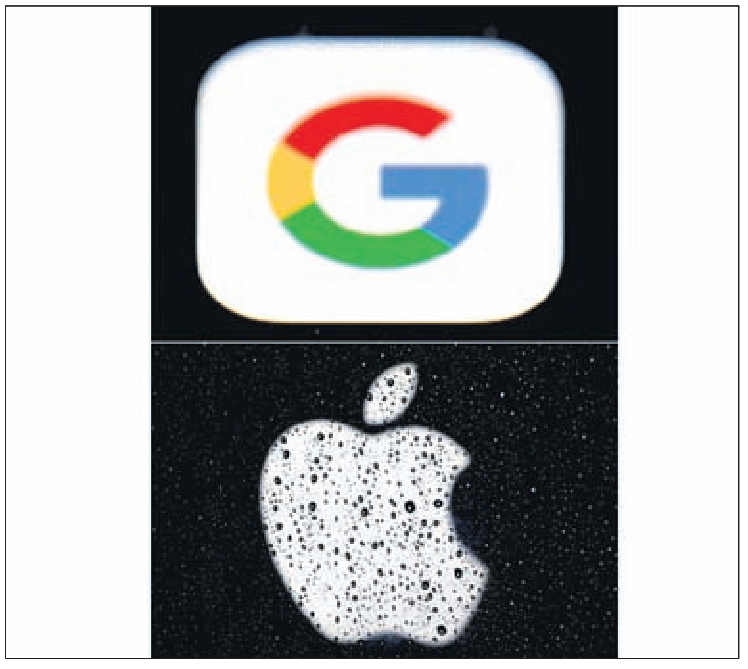
E di 47 premio anual Daytime Emmy, transmiti dia 26 di juni proximo riba CBS, lo ta sin ceremonia pa motibo di coronavirus y lo ser presenta virtualmente.
Decision di CBS di transmiti e premionan ta duna un bon luga na e premio, cual tabata consigna na un presentacion online den añanan recien mientras interes di publico a reduci.

Premionan den e categorianan top lo ser presenta den e telecast, cu ganadonan y 'otro invitado special presente for di cas mirando e pandemia di COVID-19', e red y e National Academy of TV Arts & Sciences a bisa den un anuncio conhunto siman pasa.

Ganadonan den otro categoria lo ser anuncia riba Twitter durante e show di dos ora, cu mas premio presenta na un ceremonia na juli, e academia a bisa.



Apple, Google ta revela tecnologia pa app di pandemia



MERCA (AP) - Apple y Google diaranson a revela tecnologia di smartphone hopi anticipa pa notifica automaticamente hende cu por tabata exponi na coronavirus.

E companianan a bisa cu 22 pais y varios estado Mericano ya tin plan pa crea app di smartphone boluntario usando nan software. E ta depende riba tecnologia Bluetooth wireless pa detecta ora un persona cu a download e app a pasa tempo cerca di otro usuario di e app cu a test positivo pa e virus.

Hopi gobierno ya a purba, mayoria sin exito, pa lansa nan propio app pa combati expansion di pandemia di COVID-19. Hopi di e app aki a haya problema tecnico riba celular Apple y Android y no a ser adopta ampliamente. Hopi biaha ta usa tecnologia GPS pa track ubicacion di hende, cual Apple y Google ta prohibiendo den nan herment nobo pa motibo di preocupacion pa privacidad y precision.

E companianan a bisa cu no ta purbando di reemplasa contact tracing, un pilar di control di infeccion. Pero ta bisa cu nan sistema di 'notificacion di exposicion' automatico por aumenta e proceso aki y reduci e transmision di COVID-19 door di portador cu ta interactua cu hende sin presenta sintoma ainda.

E companianan a bisa cu e tecnologia nobo - producto di un colaboracion inusual entre e rivalnan - ta resolve algun di e retonan tecnologico principal cu gobiernonan tin creando app basa riba Bluetoot. Lo haci mas facil pa celular iPhone y Andtroid detecta otro, traha a traves di frontera nacional y regional, y drecha algun problema cu a conduci na e otro appnan rapidamente lagando bateria di celular bashi.

AT&T lo stop marketing falso di '5G'

(AP) - AT&T ta bisa cu lo stop di promociona su rednan wireless como '5G Evolution' despues cu un division di e Better Business Bureau a determina cu su lenguahe tabata engañoso. E red AT&T a nombra asina no ta, de hecho, 5G - un tecnologia nobo pa data wireless rapido.

Mientras AT&T y otro carrier na Merca awo a cuminsa lansa rednan berdaderamente 5G, AT&T na december 2018 a cuminsa papia di un servicio '5G Evolution' cu ya tabata disponibel den centenares di mercado, y a pone un icono '5G E' riba celularnan ora nan tabata conecta cu e red. Pero e no tabata 5G. e tabata simplemente e red 4G existente cu boost di velocidad menor, sikiera compara cu e tipo di red 5G mas lihe.

Awo, un division di Better Business Bureau cu ta regula industria di aviso a recomenda cu AT&T stop di usa '5G evolution' y '5G Evolution, The First Step to 5G' den su mercadeo. Su rival T-Mobile a entrega un keho tocante lenguahe di AT&T.

E panel a haya cu e lenguahe aki 'lo confundi consumidonan racional den pensa cu AT&T ta ofreciendo un red 5G'.

AT&T a bisa cu no ta di acuerdo cu e rasonamento di e grupo pero lo cumpli cu e decision. No ta cla kico esey ta nifica ni con hopi AT&T ta usa e marca '5G Evolution' awendia den su tienda y avisonan.



Actualmente AT&T a crea un berdadero red 5G, y ta bisa cu cobertura nacional lo ta disponibel berano proximo. Pero lo dura un tempo prome cu mayoria di consumidor ripara, ya cu te awo apenas algun celular ta habilita pa 5G.

Audiencia via Zoom ta resulta den condena di morto

KUALA LUMPUR, Malaysia (AP) — Singapore a sentencia un sospechoso di droga na morto durante un audiencia di corte teni via e app di video conferencia Zoom, pa motibo di e lockdown estatal pa coronavirus, den un decision critica pa gruponan di derechonan humano como 'inhumano'.

Abogado di defensa Peter Fernando a bisa cu Corte Supremo a anuncia e castigo na su cliente, Punithan Genasan di Malaysia, den un audiencia virtual diabierna. Genasan tabata cera mientras Fernando y fiscal a participa den e audiencia for di diferente sitio.



Un vocero di Corte Supremo a bisa cu corte ta teniendo audiencia y entregando veredicto remotamente pa minimisa transmision di e virus. E vocero, kende a nenga di wordo identifica bou politica di corte, a confirma cu e caso di Genasan tabata e prome 'den cual un sentencia di morto a wordo pronuncia den un audiencia remoto na Singapore'.

Sinembargo, Singapore no ta e prome pais pa haci esaki. Human Rights Watch a bisa cu un homber na Nigeria tambe a ser sentencia na morto via Zoom e luna aki, supuestamente pa asesinato. "Esaki ta e areglo di corte cu audiencianan esencial conduci via Zoom. Nos no tin keho", Fernando a bisa diaranson. El a bisa cu e lo reuni cu Genasan diabierna pa discuti un apelacion.

E corte na Singapore a duna veredicto cu Genasan, di 37 aña di edad, tabata involucra den traficacion di droga na october 2011. Documentonan di corte a bisa cu e hues a haya cu el a recluta dos persona dunando instruccion pa transporta y entrega 28.5 gram di heroina.

Singapore ta aplica pena di morto na un cantidad di ofensa incluyendo traficacion di droga, asesinato, secuestro, guera contra gobierno y uso di arma di candela. A defende castigo capital como un factor pa descurasha crimen mas serio. Mayoria di e casonan aki ta relaciona cu droga.

Human Rights Watch a bisa cu pena di morto ya ta cruel y inhumano, y e uso di Zoom pa anuncia esaki ta pio. "Ta duna shock cu fiscal y corte ta faya di mira cu un persona enfrentando pena di morto mester tin derecho di ta presente den corte pa confronta su acusadonan", segun director interino di e grupo pa Asia, Phil Robertson. El a bisa cu ta preocupa pakico Singapore ta asina pura pa conclui e caso via Zoom.

Dia Internacional di Biodiversidad tema 2020, e solucion ta den naturalesa

ORANJESTAD - –Nacionnan Uni a proclama 22 mei como Dia Internacional di Biodiversidad pa incrementa comprension y conscientisacion pa e topiconan di Biodiversidad. Algun siman pasa na Aruba a firma e decreto pa proteccion di 16 area pa naturalesa, cu ta netamente pa yuda cu preservacion di biodiversidad. Den su siguiente relatonan, Directie Natuur en Milieu (DNM) lo informa mas detayadamente kico e decreto pa e 16 areanan na Aruba ta encera.

Actualmente comunidad mundial a haya un yamada inespera pa reevalua e relacion cu nos tin cu naturalesa. Un cos ta sigur cu ademas di tur e avancenan tecnologico, toch nos ta keda completamente dependiente di e ecosistemanan saludabel pa nos calidad di awa y cuminda, djis pa menciona algun. E tema di Dia Internacional di Biodiversidad pa 2020 ta "nos solucion ta den Naturalesa", y ta enfatisa speransa, solaridad y e importancia pa traha hunto na tur nivel pa establece un bida harmonioso cu naturalesa den futuro cercano.

Nacionnan Uni ta declara cu awor ta nos oportunidad pa reconstrui miho. 2020 ta un aña di reflexion, oportunidad y solucion. Tambe ta e aña cu globalmente mundo tin un empuhe fuerte pa un structura global unda ta cambia e direccion di e curva di perdida di biodiversidad cu tawata tumando luga. Asina lo beneficia humanidad y bida na planeta Tera. Ademas di tin un proyeccion positivo, 2020 tambe ta e aña unda e periodonan di, por ehempel e 2011-2020 Strategic plan on Biodiversity y e 2020 Aichi Biodiversity targets ta yega na nan fin. Tambe e aña aki ta final di 2011-2020 UN decade on Biodiversity cu ta yuda e fase di transicion pa comienso importante di e topiconan di biodiversidad 2021-2030 UN decade of Ocean Science for Sustainable Development, como tambe UN decade on Ecosystems Restauration. E temanan aki ta cuadra tambe cu algun di e trabounan andando di DNM caminda a cuminsa cu e investigacion di ocean (ocean research) pa loke ta trata e calidad di nos coralnan y lama. Tambe e temanan aki ta relaciona cu introduccion di e decreto pa proteccion di e 16 areanan destina pa naturalesa. E areanan aki ta encera un parke di naturalesa, segun e definicion pa ley di un area reserva. Door di proteha e areanan aki nos ecosistema ta haya e oportunidad pa restaura y avansa.

DNM kier a enfoca cu nos hendenan ta parti di naturalesa y no ta un componente separa. P'esey Dia Internacional di Biodiversidad nos mester pensa con nos ta uno cu naturalesa. Pa e dia aki nos accionnan por inclui: piki y warda simianan di mata, ofrece bo tereno pa pone cas di abeha, ya cu abeha ta hopi importante como polinisador den produccion di cuminda, join un NGO di naturalesa pa vocifera bo preocupacion cu intencion cla, sea un miembro activo di bo comunidad door di ta altanto di e leynan cu Aruba a bini cune pa yuda naturalesa y e biodiversidad. Esakinan ta algun idea cu nos a trece pa dilanti, pero tambe por sigui e desaroyonan mundial y temanan tocante biodiversidad riba pagina di www.cbd.int/idb/, entre otro Dia Internacional di Biodiversidad, e tratado di diversidad biologico, Cartagena protocol y Nagoya Protocol.







Hof'i Bario Rancho plantacion den bario

ORANJESTAD - Recientemente presidente di Fundacion Rancho Clifford Rosa a presenta e proyecto di Hof'I Bario Rancho live via Facebook. Na e manera aki a cuminsa informa comunidad di e proyecto nobo aki cu tin como meta pa transforma e hardin di Centro di Actividad Rancho den un Hof'I Bario unda berdura y fruta por wordo produci localmente. Kier cuminsa cu e proyecto na juni y e prome Fase lo dura te cu november 2020.

Proyectonan di plantacion den bario no ta algo nobo, e ta wordo practica rond mundo cu

proyectonan manera Urban Gardening projects. E proyectonan aki ta duna un comunidad di un bario chikito of grandi e oportunidad pa produci nan mes un cuminda local. Ta enfoca riba e hendenan di e bario y ta duna nan e habilidad pa produci comunda pa nan mes un comunidad. Mirando cu nos ta riba un isla chickto, nos ta aplica e meta aki pa henter comunidad di Aruba. Ta p'esey e proyecto aki ta habri pa tur hende cu kier participa.

Criteria pa participacion

Tur esnan cu ta interesa di participa den e proyecto aki por registra online via un formulario di registracion. Tumando e efectonan cu Covid-19 a pone riba nos comunidad na cuenta nos lo bay enfoca riba personanan den necesidad y esnan cu tin habilidad y interes halto den plantacion. Nos ta buscando un maximo di 10 boluntario cu kier participa den e proyecto aki. E formulario di registracion pa e proyecto Hof'I Bario lo wordo anuncia online den e prome siman di juni 2020.

Con abo por sostene e proyecto aki?

Manera Sr. Clifford Rosa ta bisa riba video, Hof'I Bario Rancho ta un cuminsamento di un proyecto mas grandi cu ta enfoca riba produccion di cuminda local. Hof'I Bario ta un proyecto pa comunidad di Aruba y por wordo aplica den otro barionan na Aruba. Pa transforma e hardin di Centro di Actividad Rancho den un Hof'I nos mester di material. Banda di esaki e proyecto ta enfoca riba desaroyo personal di cada participante. E meta ta pa duna nan e "skills" unda cu nan por crea nan mes un iniciativa di plantacion den nan bario. P'esey lo combina plantacion cu dianan di tayer y reunion cu tur e partipantenan. Pa por organisa y planifica e proyecto aki nos mester di e fondo necesario pa cubri tur e gastonan haci pa e proyecto. P'esey nos kier haci un yamada na comunidad di Aruba pa yuda nos haci e proyecto aki posibel. Por haci esaki pa medio di donacion cu descripcion "Hof'I Bario" of por cumpra un di nos artefacto of cuadra di e proyecto Tempo pa Click na Centro di Actividad Rancho. Bishita nos website www.stichtingrancho.org pa mas informacion.

Pero esnan cu confia den señor lo haya forsa renoba,
ma lo bula bay ariba cu hala manera Aguila.
Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin perde rosea
Isaias 40: 31

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta, prima stima:



Sra. Louisa Gomez-Tromp

Mihor conoci como 'Mamawicha'
*21-02-1940 - †07-05-2020
Vuida di simon Gomez

Su mayornan: †Marco Tromp
†Maria Tromp

Na nomber di su:

Yiunan: Ronald Gomez y yiunan
Norinda Ras-Gomez y esposo Antonio Ras y yiunan
†Omar Gomez

Rumannan: †Juan Tromp
†Martina Tromp
†Lorenzo Tromp
†Mario Tromp
†Dalmatio Tromp
Etwina Tromp
Nieto(a)nan stima: Ruthline, Riginald, Richella, Nuriën, Bryan, Omarcito, Isha
Su 16 bisanieto(a)nan stima, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan y conocirnan

Demas famia: Tromp, Gomez, Ras, Holsman,Croes, Quandt, Brete, Kelly, kemp, Wever, Martijn, Paula, Quandus, Geerman, Arends, Hoek, Lopez, Sanchez, Martez, Jansen, Loefstok

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 23 di mei 2020 na Aurora Funeral Home di 2or pa 3or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar of Amistad.

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Ilse Monica Raphaela

*06-08-1973 - †16-05-2020
Na nomber di su:
Yiunan:
Ashley Monica Bennett
Joshua Toussaint Bennett
Gideon Brandon Bennett
Yiu sin dolor:
Davidson Rhinvil
Mama: Iddy Andrea Ignacio-Raphaela
Tata: Damiano Evaristo Raphaela
Rumannan:
Roselia Raphaela y Wendell
Mayra Raphaela y Bert
Raymond y Nadine Raphaela
Marlon Raphaela
Michel Raphaela y Sueyenne
Ex-casa: Toussaint Bennett
Sobrinonan:
David Raphaela
Aaron McKenzie
Marvick Raphaela
Jelani Raphaela
Sobrinanan:
Thais Raphaela
Heidi Raphaela
Michelynne Raphaela
Michyala Raphaela
Rumannan di criansa:
Jonathan Tromp, Irina Tromp
Amiganan keri:
Mardou Manzón
Nansi Maduro

Demas famia: Raphaela, Bennett

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral home diasabra 23 di mei 2020 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

En coneccion di Covid tin cu tene cuenta cu distanciamento.

“I mi tin e speransa aki den Dios,
mesun speransa cu e hendenan aki tambe tin,
esta, cu lo bai tin un ***resureccion*** *di tanto hende*
husto como inhusto.”
Echo.24:15

A bai drumi den morto, nos mama, ruman y tanta y madrina





Sra.Seferina Martijn

(mihor conoci como Ina , tan-Ina)
*25 okt 1938 - †14 mei 2020
Viuda di Miguel (Geechi) Maduro

Su Mayornan.:
+Paulus(Pau) y + Brigida Catharina (Dita) Martijn-Winterdal
Su unico yiu stima .:
Erwin Harold Martijn

Mescos cu yiu.:
Jonovan (Jovy) Boekhoudt y fam

Su rumannan.
+ Ireno y + Carmen Martijn-Noguera y fam
+ Benita Martijn y fam
+ Albino (Binchi) y + Ramona Martijn-Vrolijk y fam
+ Escolastica (Lati) Martijn y fam
Timoteo (Teo) y Regina Martijn-Rasmijn y fam
Lourencio (Cayen)Martijn
+ Eliza Kransen-Martijn y fam
Nicolina Martijn y Joy v/d Biezen y fam
Higinio (Hino) y Luzgarda (Luga) Martijn-Clijd y fam na Hulanda
Bernadito (Dito) y Ilda(Chita Martijn-Brete y fam

Mescos cu ruman.: Filomena (Chichi) Croes-Martijn y fam

Su swa y cuña(nan):
Joseph Maduro y fam
Andres Maduro y fam
Nicolaas Maduro y fam
Antonio Maduro y fam
Maria Maduro
Cristina Maduro y fam

TUR su Sobrina(o)nan y nan famia, cu e la stima hopi y
cu tambe a stime hopi,tanto na .:
Aruba,Hulanda, Saba, Nigeria,Ecuador y Saoed Arabie

Su Ihanan.:
Frida Werleman Kock
Selsa Quandus-Maduro

Su ayudantenan.:
Gina Erasmus, Simei Martijn & Lena Maduro

Tur su bisinjanan, primo(a)nan y amiganan.

Y demas famia.: Maduro, Martijn, Boekhoudt, Noguera,
Henriquez, Vrolijk, Rasmijn, Kransen, Eckmeyer, Clijd, Brete,Ras. I demas famia cu ta mucho pa menciona..
Un danki special na personal di Wilhelminakankerfonds..

Nos disculpa si nos por a lubida cualkier famia den nos tristeza.

Acto di despedida lo tuma lugar Dialuna 25 Mei 2020 pa 10:00 -11:00 or na Aurora Funeral Home



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 2184

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 525 2599

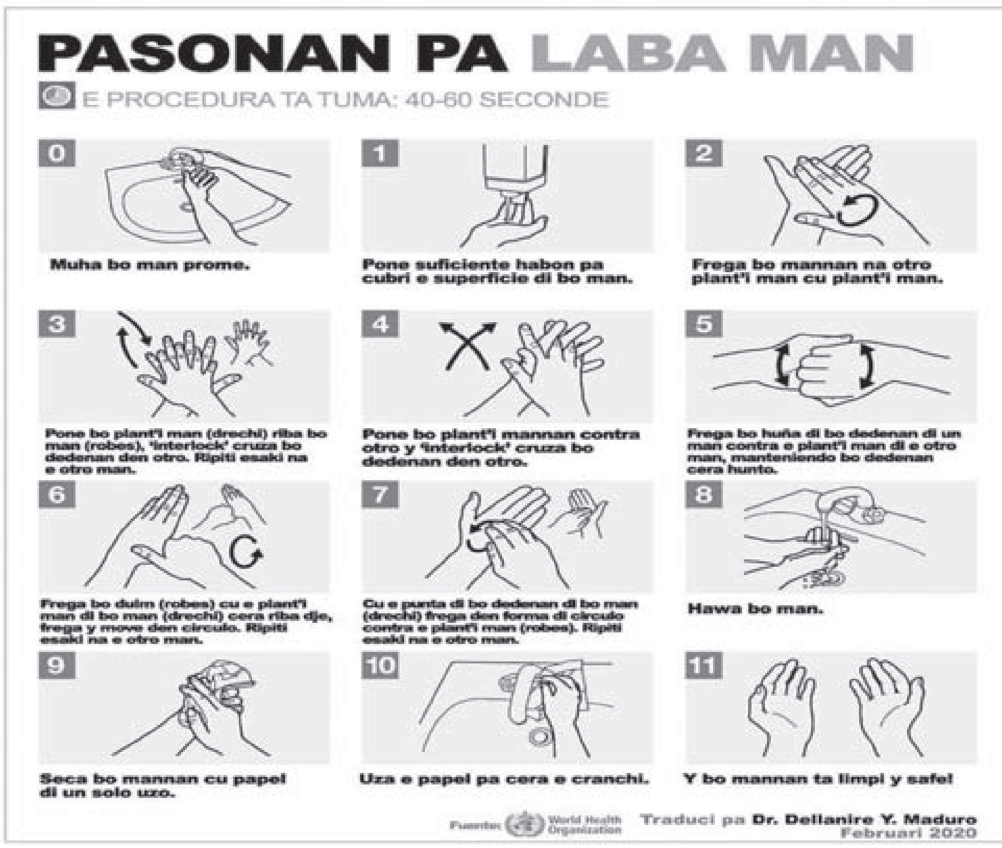
Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/19/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.26	1.28	1.30
CHF	183.11	183.83	184.63
GBP	2.11	2.16	2.22
JPY	163.82	165.31	166.97
EUR	193.40	195.17	197.13
DKK	25.19	25.91	26.71
NOK	16.83	17.55	18.35
SEK	17.44	18.16	18.96

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius. Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:59pm.
Subida di solo: 6:14am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, posiblemente de bes en cuando hopi duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad limita na e partinan mas abou di atmosfera lo por produci un awasero pasahero den marduga y mainta di diabierna. Sobra di dia tempo lo keda seco. Durante e proximo 24 ora e diferencianan di presion lo subi un tiki atrobe, poniendo cu biento lo ta un poco mas fuerte durante e fin di siman aki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 te 7 pia. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ Alerta:
Ningun, sinembargo ta suplica ocupantenan di boto chikito pa sigui bay cu cautela riba lama habri , specialmente riba partinan oost te noordwest.



Conceptis Sudoku

			2					
5		6				7		2
	9		6		8		5	
		9		7		3		5
4		2		3		6		
	4		7		2		1	
8		5				9		6
					9			

Difficulty Level ★★★

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

8	5	9	7	6	1	2	3	4
2	4	3	8	9	5	1	7	6
7	6	1	4	3	2	9	5	8
4	2	5	3	1	6	7	8	9
3	9	7	2	8	4	5	6	1
1	8	6	5	7	9	3	4	2
5	3	2	1	4	8	6	9	7
9	7	8	6	2	3	4	1	5
6	1	4	9	5	7	8	2	3

Cosecha Oranjestad ta habri bek



ORANJESTAD – Dialuna 18 di mei Cosecha Oranjestad a habri su portanan bek despues di a cera pa 9 siman door di e situacion di Covid 19. Despues cu autoridad nacional a aproba cu galerianan di arte por habri bek pa publico, Cosecha a prepara su tienda di Oranjestad y su team pa por opera den e situacion actual di Covid 19 manteniendo nan mes na e guidelines necesario.

Pa por a habri e tienda di Oranjestad dia 18 di mei, e team di Cosecha a haci trabou preparatorio. Meta ta sigura publico cu kier bishita e tienda cu Cosecha su personal y su bishitantenan por wanta nan mes na e normanan nobo di Covid 19. A tuma luga un limpieza rigoroso na banda pafo y paden di e edificio monumental na Zoutmanstraat 1 unda e tienda ta situa. Na entrada di Cosecha Oranjestad lo encontra hand sanitize, plexi glas na e caha, stickers indicando con pa cana den tienda y flyers indicando kiko ta e reglanan pa mantene "social distancing" y higiena necesario.

Cosecha ta e tienda cu ta bende Artesania y Arte Local cu Seyo Nacional di Artesania. Door di habri un di e tiendanan, Cosecha ta cla pa sigui brinda un espacio pa bende piesanan unico di nos artistanan y artesanonan. Durante cu Cosecha a cera, a brinda servicio na publico mas cu por y p'esey mes Cosecha a introduci tambe su servicio di delivery. Den caso cu cliente ta interesa den un piesa riba nos website, pagina di Facebook of Instagram, por yama na 5878709 of manda un e-mail na arubacosecha@gmail.com.

Mirando e situacion nobo di Covid 19 unda cu e mundo online a haya un rol mas prominente, Cosecha a cuminsa cu cierto adaptacionnan caba pa por extende su servicionan. Cosecha a brinda par di workshops creativo online y lo sigui desaroya e servicio aki. Tambe al momento Cosecha su webshop ta den proceso di wordo actualisa pa asina por haci e servicio di delivery mas eficiente. Cosecha lo mantene publico na altura di e desaroyonan aki via medionan di comunicacion.

Cosecha ta invita publico pa considera un piesa unico di Arte of Artesania Local y cu Seyo Nacional di Artesania y asina sigui yuda sostene nos artistanan y artesanonan local mas cu por.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefon 5878709. Tambe por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.



Trump: U.S. may rethink decision to exit surveillance treaty

Continued from Front

He added: "I think something very positive will work." The U.S. announcement that it plans to leave the treaty is expected to strain relations with Moscow and upset some members of Congress and European allies, which benefit from the imagery collected by Open Skies flights conducted by the U.S.

In Moscow, Russian Deputy Foreign Minister Alexander Grushko criticized the U.S. decision.

"Our position is absolutely clear and is invariable: The withdrawal of the US from this treaty will come as yet another blow to the system of military security in Europe, which is already weakened by the previous moves by the administration," Grushko told state news agency Tass.

Trump's national security adviser Robert O'Brien said the president has made clear that the United States will not remain a party to international agreements being violated by the other parties and are no longer in America's interests. He said Russian violations prompted Trump last year to pull out of the 1987 nuclear arms treaty with Russia.

That treaty, signed by President Ronald Reagan and Soviet leader Mikhail Gorbachev, banned production, testing and deployment of land-based cruise and ballistic missiles with a range of 500 to 5,500 kilometers (310 to 3,410 miles).

Trump's decision to exit the Open Skies Treaty also raises questions about his commitment to extending or renegotiating the New START treaty, which expires early next year. New START, the only remaining treaty constraining the U.S. and Russian nuclear arsenals, imposes limits on the number of U.S. and Russian long-range nuclear warheads and launchers. Russia has offered to extend the treaty, but Trump is holding out in hopes of negotiating a three-way agreement with the U.S. and China.



President Donald Trump talks to reporters before departing the White House for a trip to Michigan, Thursday, May 21, 2020, in Washington.

Associated Press

"We look forward to negotiating with both Russia and China on a new arms control framework that moves beyond the Cold War constructs of the past and helps keep the entire world safe.," O'Brien said in a statement.

President Dwight Eisenhower first proposed the United States and the former Soviet Union allow aerial reconnaissance flights over each other's territory in July 1955. At first, Moscow rejected the idea, but President George H.W. Bush revived it in May 1989, and the treaty entered into force in January 2002. Thirty-four nations have signed it; Kyrgyzstan has signed but not ratified it. More than 1,500 flights have been conducted under the treaty, aimed at fostering transparency about military activity and helping monitor arms control and other agreements. Each nation in the treaty agrees to make all its territory available for surveillance flights and share all the imagery collected, yet Russia has restricted flights over certain areas.

Alexandra Bell, a former State Department official and currently the senior policy director at the nonpartisan nonprofit Center for Arms Control and Non-Proliferation, said withdrawal from Open Skies will rub allies the wrong way.

"I absolutely cannot see a single upside to abandoning this treaty against the advice and wishes of our allies, other than for the people who never liked this treaty and don't like the idea of the transparency and openness the treaty provides," Bell said.

The U.S. has been working on a proposal to share with partners and allies imagery the U.S. would have shared from its Open Skies flights, said senior administration officials, who spoke on condition of anonymity to explain Trump's decision.

Last month, top Democrats on the Foreign Affairs and Armed Services committees in the House and the Senate wrote to Trump accusing the president of "ramming" a withdrawal from the treaty as the world grapples with COVID-19. They said it would undermine U.S. alliances with European allies who rely on the treaty to keep Russia accountable for its military activities in the region.

This month, 16 former senior European military and defense officials signed a statement supporting the treaty, saying a U.S. withdrawal would be a blow to global security and further undermine the international arms control agreements.

If the U.S. and Russia exit, all U.S. and Russian territory would be off limits to the overflights. That prompts arms control experts like Steve Pifer at the Brookings Institution to ask "What would be the point?'" On the other hand, he said, Moscow could opt to stay in the treaty, which would at least allow it to continue overflights of American facilities in Europe.

Senior administration officials said Russian violations include restricting flights over Moscow and Chechnya and near Abkhazia and South Ossetia. Russian restrictions also make it difficult to conduct observation in the Kaliningrad, a Russian enclave sandwiched between Lithuania and Poland that is home to Russia's Baltic fleet, they said.❑

Cuba's top diplomat for U.S. relations says ties at new low

By CHRISTOPHER GILLETTE and ANDREA RODRIGUEZ
Associated Press

HAVANA (AP) — Cuba's top diplomat in charge of relations with the United States said Thursday relations have sunk to a new low, and potentially could sink even lower with the appointment of Florida Sen. Marco Rubio as acting chairman of the Senate Intelligence Committee.

Carlos Fernandez de Cossio decried the absence of any diplomatic outreach after an attack on the Cuban Embassy in Washington D.C. last April 30, and



In this Dec. 12, 2018 file photo, Cuba's Director-General of U.S. Affairs Carlos Fernandez de Cossio makes a statement to reporters, in Havana, Cuba.

Associated Press

rejected a U.S. government letter that characterized Cuba as being "uncooperative" in the fight against terrorism. "The current U.S. government, the State Department, the Secretary of State have made it very clear that they have no interest whatsoever to improve the relationship with Cuba," he said. Fernandez de Cossio says that in the case of the leadership of the leftist National Liberation Army, or ELN, Cuba is bound by international guarantees, including a promise to the Colombian government, to provide a safe haven to the guerrilla's while peace talks proceed.

The diplomat says there is little communication between the Cuban government and the Trump Administration on any level, and that the prospect for any discussions are remote.❑

Divided Senate confirms Ratcliffe as intelligence chief

By MARY CLARE JALONICK and ERIC TUCKER
Associated Press



In this May 5, 2020, photo, Rep. John Ratcliffe, R-Texas, testifies before the Senate Intelligence Committee during his nomination hearing on Capitol Hill in Washington.

Associated Press

WASHINGTON (AP) — A sharply divided Senate confirmed John Ratcliffe as director of national intelligence on Thursday, with Democrats refusing to support the nomination over fears that he will politicize the intelligence community's work under President Donald Trump.

All Democrats opposed Ratcliffe, making him the first DNI to be installed on a partisan vote since the position was created in 2005. The tally was 49-44.

Ratcliffe will take over the agency at a tumultuous time. The nation faces threats from Iran and North Korea, Russian disinformation campaigns to interfere in the U.S. elections and tensions with China over rising competition and the spread of the coronavirus. At the same time, Trump has viewed the intelligence agencies with distrust and ousted or fired multiple officials. The Texas Republican seemed unlikely to get the position when he was nominated in February, as he had already been nominated for the job last year and then withdrew after Republicans questioned his experience. But senators warmed to him as they grew concerned about the upheaval in the intelligence community and wanted a permanent, confirmed director.

Ratcliffe will replace Richard Grenell, the current acting director who has overseen some of the personnel changes. Grenell, the U.S. ambassador to Germany, has a thin intelligence background and is seen as a loyalist to Trump. As acting director, he ordered a review of the DNI office that Trump's critics feared was an attempt to clean house.

The last Senate-confirmed intelligence director, former Indiana Sen. Dan Coats, was popular with his former colleagues in Congress but left the post last summer after clashing with the president.

Democrats allowed a quick vote on Ratcliffe's nomination, dropping their usual procedural delays in a signal that despite their skepticism, they prefer him in the job over Grenell.

Ratcliffe insisted during his confirmation hearing that he would be an independent leader, but faced skepticism. A member of the House intelligence and judiciary committees, he has been an ardent defender of the president through House impeachment and investigations into Russian interference.

Maine Sen. Angus King, an Independent who caucuses with Democrats and a member of the Senate intelligence panel, said he has concerns that Ratcliffe has limited experience in the intelligence community yet extensive experience in politics. "A dangerous combination," he said.

"Now more than ever it is vital that the DNI respect the critical firewall that must exist between intelligence and political calculations — especially if the truth isn't what the boss wants to hear," King said.

Before being elected to Congress in 2014, Ratcliffe was mayor of Heath, Texas, and a U.S. attorney in the Eastern District of Texas. When he was first nominated, senators questioned whether he had enough intelligence experience and whether he was picked because of his willingness to defend Trump.

But given a second chance, Ratcliffe worked to separate himself from the president at his confirmation hearing, including by saying he believed Russia interfered in the 2016 presidential election, a conclusion Trump has resisted. He said he would communicate to Trump the intelligence community's findings even if he knew Trump disagreed with them and might fire him.

Still, the position carries unique challenges, given the president's seeming inclinations to politicize intelligence and bend intelligence agencies to his will. Trump has openly rejected intelligence community assessments at odds with his own viewpoint, including on the Russian interference. Trump has also shown himself as eager to have intelligence agencies investigate matters that he hopes will support his political positions, with agencies now trying to determine whether the coronavirus emerged in a laboratory in China or at a market.❑

Forecasters predict busy 2020 Atlantic hurricane season



In this May 15, 2020, photo, the Miami skyline is shrouded in clouds as a cyclist rides along Biscayne Bay at Matheson Hammock Park, in Miami.

Associated Press

By FREIDA FRISARO
Associated Press

FORT LAUDERDALE, Fla. (AP) — With forecasters predicting another intense Atlantic hurricane season with as many as 13 to 19 named storms, disaster preparedness experts say it's critically important for people in evacuation zones to plan to stay with friends or family, rather than end up in shelters during the coronavirus pandemic."Shelters are meant to keep you safe, not make you comfortable," said Carlos Castillo, acting deputy administrator for resilience at FEMA.

"Social distancing and other CDC guidance to keep you safe from COVID-19 may impact the disaster preparedness plan you had in place, including what is in your go-kit, evacuation routes, shelters, and more," Castillo said. "With tornado season at its peak, hurricane season around the corner, and flooding, earthquakes and wildfires a risk year-round, it is time to revise and adjust your emergency plan now."

Six to 10 of these storms could develop into hurricanes, with winds of 74 mph or more, and three to six could even become major hurricanes, capable of inflicting devastating damage.

"It is not possible to predict how many will hit land," said Neil Jacobs, acting administrator of the National Oceanic and Atmospheric Administration's Climate Prediction Center. The agency will update the forecast in August as the Atlantic region heads into its most active months.

An average Atlantic season has 12 named storms, but last year was the fourth consecutive season to have more, with 18 named storms, including three intense hurricanes — Dorian, Humberto and Lorenzo. The only other period on record that produced four consecutive above-normal seasons was 1998-2001. ❑

Shock and sadness as Oxfam plans exit from 18 countries

By PAN PYLAS
Associated Press



In this Sunday, March 21 2009 file photo, Sudanese refugees gather behind the Oxfam logo at the site of the looted compound of the expelled British aid group, Oxfam at Al Salam refugee camp, outside the Darfur town of al-Fasher, Sudan.

Associated Press

LONDON (AP) — The decision by Oxfam International to close operations in 18 countries in response to the devastating financial impact of the coronavirus pandemic was met with shock and sadness Thursday across developing countries where the aid organization has often been helping the needy for decades.

Oxfam, which currently operates in 66 countries and whose global work is coordinated via 20 affiliate offices around the world, said in a statement late Wednesday that it has had to accelerate and deepen changes that it was mulling as a result of the pandemic.

"We've been planning this for some time but we are now accelerating key decisions in light of the effects of the global pandemic," said Oxfam International's interim executive director Chema Vera.

The most notable changes involve its exit from countries around the world. Among those it is planning to leave are Afghanistan, Cuba, Egypt, Rwanda and Sri Lanka. It said 1,450 out of nearly 5,000 program staff could lose their jobs and that there will be an impact on 700 out of its nearly 1,900 partner organisations.

In Liberia, in West Africa, for example, Oxfam has been present since 1995 and has been helping local partners to increase access to essential services like safe drinking water and sanitation facilities.

Bobby Whitfield, Chairman and CEO of Liberia's National Water Sanitation and Hygiene Commission, said in a statement, that Oxfam's decision to leave the country must have been "tough" but that it had come as a "shock."

"Water, sanitation and hygiene are at the heart of this fight against COVID-19," he said. "So it must be at the center of our response. To see one of our partners closing down their operations when we need them most is truly devastating."

And in nearby, Sierra Leone, the country's minister of development and economic planning, Dr. Francis Kaikai, said it was "unfortunate" that Oxfam, which has been working in the country since 1998, has had to leave though he had yet to receive formal notification.

"We will feel it because they had their own niche in our development efforts," he said. "Any partner we lose which is involved in our development plans, especially in the current global pandemic is something of significance to the government."

Oxfam insisted that the changes will be phased and that its departure does not necessarily mean the end of its involvement in those countries. It said it will continue to advise local aid agencies and could launch fund-raising events where and when needed.

The organization had started a 10-year strategic review in late 2018, which coincided with the fallout of a sex-abuse scandal in Haiti in the wake of the earthquake in 2010 that had devastated the country.

The scandal caused a global outcry and prompted many donors to withdraw their support, particularly in the U.K., where Oxfam started operations back in 1942. Haiti, where its brand has been seriously diminished, is another one of the countries that Oxfam is leaving.

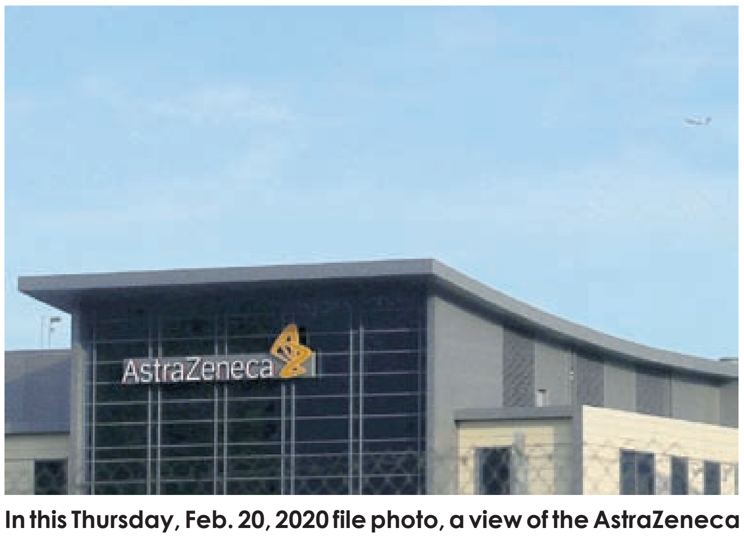
Oxfam had steadied the ship after the fallout of the Haiti revelations and its revenues in 2018-19 held steady at around 1 billion euros ($1.1 billion).

However, the pandemic has caused much of Oxfam's income stream to dry up, and the worry must be that other aid organizations are seeing similarly acute pressures on their finances.

Many of Oxfam's charity shops have been shuttered during the lockdown restrictions imposed around the world and its key fundraising events, such as the Glastonbury Festival in southwest England in June, have been cancelled. However, institutional fundraising from the likes of national governments and international organizations such as the European Union, has held steady. ❑

AstraZeneca secures orders for virus vaccine under testing

By DANICA KIRKA
Associated Press



In this Thursday, Feb. 20, 2020 file photo, a view of the AstraZeneca logo, on a building, in South San Francisco, Calif.

Associated Press

LONDON (AP) — Drug maker AstraZeneca said Thursday it had secured its first agreements for 400 million doses of a COVID-19 vaccine it is testing, bolstered by an investment from the U.S. vaccine agency.

The Anglo-Swedish company reported it had received more than $1 billion from the U.S. Biomedical Advanced Research and Development Authority for the development, production and delivery of the vaccine, starting this fall.

The investment will accelerate the development and production of the vaccine, AstraZeneca Chief Executive Pascal Soriot said. It had already joined forces with the British government and is in discussions with the Serum Institute of India and other potential partners to increase production and distribution. "We will do everything in our power to make this vaccine quickly and widely available," Soriot said. Pharmaceutical companies including also Moderna and Sanofi are racing to develop and produce a vaccine against the new coronavirus as experts say it will be crucial to allowing countries to ease their lockdowns and restrictions on public life.

In a statement as markets opened, AstraZeneca said it has now secured manufacturing capacity for 1 billion doses and aims to secure further agreements to expand capacity further over the next months "to ensure the delivery of a globally accessible vaccine." The company also finalized its licence agreement with Oxford University for the vaccine, now known as AZD1222.

The vaccine was developed by Oxford University's Jenner Institute, working with the Oxford Vaccine Group.

Testing of the experimental COVID-19 vaccine began in healthy volunteers in Britain in April with over 1,000 people aged 18 to 55.

Data from the trial is expected soon and if results are positive, further trials will take place in other countries..❑

Locusts, COVID-19, flooding pose 'triple threat' in Africa

By RODNEY MUHUMUZA
Associated Press

KAMPALA, Uganda (AP) — Locusts, COVID-19 and deadly flooding pose a "triple threat" to millions of people across East Africa, officials warned Thursday, while the World Bank announced a $500 million program for countries affected by the historic desert locust swarms.

A new and larger generation of the voracious insects, numbering in the billions, is on the move in East Africa, where some countries haven't seen such an outbreak in 70 years. Climate change is in part to blame.

The added threat of COVID-19 imperils a region that already was home to about 20% of the world's population of food-insecure people, including millions in South Sudan and Somalia.

Yemen in the nearby Arabian Peninsula is also threatened, and United Nations officials warn that if locusts are not brought under control there, the conflict-hit country will remain a reservoir for further infestations in the region.

Lockdowns imposed for the COVID-19 pandemic have slowed efforts to combat the locusts, especially imports of the pesticides needed for aerial spraying that is called the only effective control.

"We're not in a plague, but if there are good rains in the summer and unsuccessful control operations, we could be in a plague by the end of this year," said Keith Cressman, senior locust forecasting officer with the United Nations Food and Agriculture Organization.

Now there's a risk that the locusts could make their way in the coming months into West Africa's sprawling and arid Sahel region just south of the Sahara Desert, he said. Chad, Niger and Mauritania could be affected — another burden for a region under growing threat from extremist attacks.

The FAO is preparing to increase its appeal for aid to $310 million as the livelihoods of millions of people across Ethiopia, Kenya and elsewhere are at stake, including farmers and herders.

Already about 400,000 hectares of land have been protected from the locusts, or enough crops to feed about 5 million people, said Dominique Burgeon, FAO's director of emergencies, "but it is only one part of the equation."

The number of locusts continues to grow despite the control efforts, and if that work is not sustained, the combined threat with COVID-10 and flooding "could have a catastrophic effect," said FAO director-general Qu Dongyu.

The FAO in its latest assessment says the situation in parts of East Africa remains "extremely alarming" because new swarms will form from mid-June onward, coinciding with the start of the harvest season for many farmers.

The World Bank's new $500 million program will benefit affected countries in Africa and the Middle East, and Uganda, Kenya, Djibouti and Ethiopia benefit from an initial disbursement of $160 million. Some of the money will go directly to farmers as cash payments. Plans to help Yemen and Somalia are at an "advanced stage," the bank said.

"This food supply emergency combined with the pandemic and economic shutdown in advanced economies places some of the world's poorest and most vulnerable people at even greater risk," World Bank Group president David Malpass said in a statement. The recent floods in parts of East Africa have killed nearly 300 people and displaced 500,000, slowing locust control work and increasing the risk of the virus' spread, according to the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies.

"We are facing an unusually complex humanitarian situation," Simon Missiri, the group's Africa director, said in a statement.❑



In this Saturday, Feb. 1, 2020 file photo, ranger Gabriel Lesoipa is surrounded by desert locusts as he and a ground team relay the coordinates of the swarm to a plane spraying pesticides, in Nasuulu Conservancy, northern Kenya.

Associated Press

Guatemala president fumes over infected deportees from U.S.



A woman crosses an street that's empty due to a tight lockdown in Guatemala City, early Friday, May 15, 2020.

Associated Press

By SONIA PÉREZ D.
Associated Press

GUATEMALA CITY (AP) — Guatemala's president questioned his country's relationship with the United States, revealing frustration over the U.S. continuing to send deportees infected with COVID-19 to a country struggling to manage the crisis.

"This of allies with the United States isn't true," President Alejandro Giammattei said Thursday. "Guatemala is an ally of the United States, but the United States is not Guatemala's ally. They don't treat us like an ally." Giammattei is the first of the region's leaders to speak out against the U.S. policy that has sent thousands of deportees back to their countries since the pandemic began.

Guatemala has confirmed 119 deportees arrived with COVID-19 from the United States. The country has suspended the deportation flights on several occasions after infected passengers were detected, but resumed them after assurances from U.S. authorities.

The last flight with deportees who tested positive in Guatemala arrived May 13 from Alexandria, Louisiana. Officials have said 16 of them have tested positive.

A U.S. Immigration and Customs Enforcement spokesperson confirmed this week that all 65 migrants aboard that flight had been tested prior to departure. Fifteen more Guatemalans scheduled to be on that flight tested positive and were returned to detention facilities where they were isolated from other detainees.

Guatemala has identified cases from previous flights where it appeared some had been tested and certified as negative a week before their departure.

Giammattei said the infected deportees were creating "serious problems" in his country's already overloaded health system.

"The United States has helped other countries including with ventilators and to us nothing has come, not even chopped corn," he said during an online appearance with the Atlantic Council's Adrienne Arsht Latin America Center. "We don't feel very grateful for the way we have been treated." ❑

U.S. births fall, and virus could drive them down more

By MIKE STOBBE
AP Medical Writer

NEW YORK (AP) — U.S. births continued to fall last year, leading to the fewest number of newborns in 35 years. The decline is the latest sign of a prolonged national "baby bust" that's been going on for more than a decade.

And some experts believe the coronavirus pandemic and its impact on the economy will suppress the numbers further.

"This unpredictable environment, and anxiety about the future, is going to make women think twice about having children," said Dr. Denise Jamieson, chair of obstetrics and gynecology at Emory University.

The latest numbers were released Wednesday by the Centers for Disease Control and Prevention. The report, which is considered preliminary, is based on a review of more than 99% of birth certificates issued last year. The CDC found the number of births fell about 1% from 2018, to about 3.7 million. Birth rates continued to fall for teen moms and for women in their 20s.

Aside from a one-year uptick in 2014, U.S. births have been falling every year since 2007, when a recession hit the country. The drop continued even after the economy rebounded.

Experts say there are a number of causes, but chief among them are shifting attitudes about motherhood: Many women and couples delay childbearing and have fewer kids once they start.

The economy is a factor, but not because of short-term cycles in hiring. Many jobs are low-paying and unstable, and that coupled with high rents and other factors have caused women and couples to be much more cautious about having kids, said Dr. John Santelli, a Columbia University professor of population and family health.

It's unclear what will happen to births this year, said Brady Hamilton, the CDC report's lead author. The impact of the last few months' events won't become clear in maternity wards until late this year or early next, he said.

Santelli said it's possible births will go up, at least among some groups. Access to birth control and abortion has become more difficult, and some homebound couples may find themselves with greater opportunity to conceive, he said.

But others say it's more likely births will plummet.

The idea that there will be a lot of "coronababies" is "widely perceived as a myth," said Hans-Peter Kohler, a University of Pennsylvania fertility researcher.

The debate most demographers are having is not about whether there will be a decline, but whether it will be lasting, he said.

"The decline due to COVID-19 might be different given the extent and severity of the crisis, and the long-lasting uncertainty that is caused by it," Kohler wrote in an email.

Other highlights from the CDC report:

— Birth rates fell last year for nearly all age groups up to 34 years old, but rose for women in their early 40s.

— The birth rate for 15– to 19-year-olds dropped 5% from 2019. It's fallen almost every year since 1991.

— The cesarean delivery rate dropped to under 32%.

— The percentage of infants born at less than 37 weeks of gestation inched up for the fifth year in a row, to more than 10%.❑



This Feb. 16, 2017 file photo shows newborn babies in the nursery of a postpartum recovery center in upstate New York.

Associated Press

How should I clean and store my face mask?

The Associated Press

How should I clean and store my face mask?

Cloth face masks worn during the coronavirus pandemic should be washed regularly, according to the U.S. Centers for Disease Control and Prevention.

Public health experts recommend wearing a mask made from cotton fabric, such as T-shirts, or scarves and bandannas, when you are outside and unable to maintain social distancing from others. The covering should be washed daily after use, says Penni Watts, an assistant professor at the University of Alabama at Birmingham's School of Nursing. It is best to clean your mask in a washing machine or with soap and hot water. The mask should be dried completely. Dry it in a hot dryer, if possible.

Watts advises storing the clean, dry mask in a new paper bag to keep it safe from germs.

The CDC has urged people to use washable cloth coverings to ensure there are enough surgical and N95 masks for medical workers.❑



Quebec Premier Francois Legault puts on a Montreal Canadiens face mask as he finishes the daily COVID-19 press briefing, Thursday, May 21, 2020 in Montreal.

Associated Press

Film: 'Roe' plaintiff says her anti-abortion switch was act

By JESSICA GRESKO
Associated Press

WASHINGTON (AP) — Norma McCorvey loved the limelight. Better known as "Jane Roe," her story was at the center of the 1973 Supreme Court case Roe v. Wade that legalized abortion nationwide. At first she was an abortion rights advocate, but, in a twist, she became a born-again Christian in 1995 and switched sides.

Now, three years after her death of heart failure at age 69, she's making headlines again. In a documentary being released Friday, McCorvey says she was paid to speak out against abortion.



In this April 26, 1989 file photo, Norma McCorvey, Jane Roe in the 1973 court case, left, and her attorney Gloria Allred hold hands as they leave the Supreme Court building in Washington after sitting in while the court listened to arguments in a Missouri abortion case.

Associated Press

"This is my deathbed confession," she says, chuckling as she breathes with the aid of oxygen during filming at a nursing home where she lived in Katy, Texas.

"I took their money and they put me out in front of the cameras and told me what to say," she says in "AKA Jane Roe," which premieres Friday on FX.

Asked whether it was an "all an act," she responds: "Yeah."

"I did it well, too. I am a good actress. Of course, I'm not acting now," she says in the documentary, which was filmed in 2016 and 2017.

As for her feelings on abortion, McCorvey says: "If a young woman wants to have an abortion, fine. You know, it's no skin off my ass. You know that's why they call it choice. It's your choice."

Filmmaker Nick Sweeney said the documentary condensed hundreds of hours of film he shot over the last year of McCorvey's life and that he hoped it gave her the chance to tell her own complex story.

McCorvey's true feelings about abortion have always been nuanced, said Joshua Prager, who spent eight years working on a book about McCorvey due out next year. In a telephone interview, he said McCorvey made her living giving speeches and writing books on both sides of the abortion debate and was coached by both sides. She had conflicted feelings about each, he said, but was consistent throughout her life in one thing: supporting abortion through the first trimester.

Prager, who has not seen the new documentary, said he believes that if leaders of the abortion rights movement had embraced McCorvey, "I don't think there's any chance that she would have switched sides."

But, he said, she was desperate for acceptance and "liked being in front of the camera."

"I like attention," she acknowledged in the new documentary.

If the film confirms anything, it is that McCorvey was complicated. She grew up poor and was sexually abused by a relative. She was a lesbian. At 22, she was unemployed and living in Texas when she became pregnant with her third child.

McCorvey wanted an abortion, but it was illegal in Texas and most states. That led her to become the anonymous plaintiff in Roe v. Wade. She gave birth to her third child, whom she put up for adoption, before the Supreme Court ruled in her case.

McCorvey has had other bombshell moments before. Initially she said that the pregnancy she wanted to end was the result of rape. Later, she said it was not. That admission, and the fact McCorvey was uneducated and not, as she tells it "a demure, quiet, picture-perfect white-gloved lady," meant the abortion rights movement kept her at arm's length. That, she says, "really set me on fire."

But if one side of the abortion debate didn't embrace her, the other did. Two leaders of the anti-abortion movement, Flip Benham and Robert Schenck, are interviewed in the documentary.

Schenck, an evangelical minister who has since broken with the religious right and now supports Roe v. Wade, confirms that McCorvey was coached on what to say and paid.

"Money was a constant source of tension. Norma would complain that she wasn't getting enough money. Her complaints were met with checks," Schenck says, adding: "There was some worry that if Norma wasn't paid sufficiently, that she would go back to the other side."

He also expresses some misgivings of his own, acknowledging he wondered of McCorvey: "Is she playing us?"

"What I didn't have the guts to say was: 'Because I know damn well we're playing her.' What we did with Norma was highly unethical. The jig is up," he says.

McCorvey, for her part, says both parties used the other.

As the star of "AKA Jane Roe," she is wry, sometimes crass and occasionally emotional. On election night in 2016, viewers see her hoping that Hillary Clinton will win.

"I wish I knew how many abortions Donald Trump was responsible for. I'm sure he's lost count," she says. "You know, if he can count that high."

McCorvey didn't live to see Trump's two Supreme Court nominees join the high court, shifting it right and worrying abortion rights supporters that the court could ultimately overturn Roe. Earlier this year, the justices heard arguments in one case involving abortion that could reveal how willing they are to do so. A decision is expected by early summer.❑



This image released by FX shows Norma McCorvey from the documentary "AKA Jane Roe."

Associated Press

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Francees
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday



Foreign Trade, First Quarter 2020

ORANJESTAD — The Central Bureau of Statistics in Aruba presents the most important findings for the Foreign Trade of the 1st quarter 2020.

Total Import
The total import, in terms of **weight**, registered a decrease of 8.2% in the first quarter of 2020 (146.8 mln kg) compared to the same period in 2019 (159.9 mln kg), while, in terms of **value**, the total import decreased by 5.8%, from Afl. 541.5 mln to Afl. 509.9 mln.

Import to the free circulation area of Aruba* (weight)
Import to the free circulation area of Aruba, in terms of weight, registered a decrease of 8.2% in the first quarter of 2020 (145.7 mln kg), compared to the same period in 2019 (158.7 mln kg). During this period eleven (11) of the twenty-one (21) sections registered decreases in terms of weight in import to the free circulation area of Aruba. The largest decreases are observed for the sections "Mineral products" (-14.3 mln. kg), "Machinery & electro technical equipment (new & renewed)" (-0.6 mln. kg) and "Miscellaneous manufactured articles" (-0.3 mln. kg). The largest increases are seen for the section "Wood, charcoal and woodwork" (0.7 mln. kg) and "Chemical products" (0.7 mln kg). Furthermore, increases were registered for the "Food products" (0.6 mln kg) and "Vegetable products" (0.2 mln kg) sections.

Import to the free circulation area of Aruba* (value)
Import to the free circulation area of Aruba, in terms of value, registered a decrease of 5.1% in the first quarter of 2020 (Afl. 497.9 mln) compared to the same period in 2019 (Afl. 524.7 mln). Fourteen (14) of the twenty- one (21) sections, registered decreases in terms of value in import to the free circulation area of Aruba. The largest decreases are observed for the sections "Machinery & electro technical equipment (new & renewed)" (Afl. -7.0 mln), "Real pearls (natural) and other precious stones" (Afl. -5.6 mln.) and "Transport equipment" (Afl. -5.2 mln). The largest increase is seen for the section "Chemical products" (Afl. 2.9 mln). Furthermore, increases were registered for the "Base metals and derivated works" (Afl. 2.1 mln) and "Artificial plastic elements" (Afl. 1.5 mln) sections.
The abovementioned Import (to the free calculation area of Aruba) is the result of Import by Sea and Import by Air, which had the following effects:

1. **Import to the free circulation area of Aruba* by Sea**
Import by Sea to the free circulation area of Aruba, in terms of weight, registered a decrease of 8.1% in the first quarter of 2020 (144.8 mln kg) compared to the same period in 2019 (157.5 mln kg), while, in terms of value, the import by Sea decreased by 4.5% from Afl. 421.3 mln to Afl. 402.3 mln.

2. **Import to the free circulation area of Aruba* by Air**
Import by Air to the free circulation area of Aruba, in terms of weight, decreased by 25.7% from 1.17 mln kg in the first quarter of 2019 to 0.87 mln kg in the first quarter of 2020, while, in terms of value, the import by Air decreased by 7.6% from Afl. 103.5 mln to Afl. 95.6 mln.

Import to the free circulation area of Aruba* by Large companies**
Import by "Large companies", in terms of weight, increased by 17.2% from 20.8 mln kg in the first quarter of 2019 to 24.4 mln kg in the first quarter of 2020, while, in terms of value, i t increased by 13.5% from Afl. 47.8 mln to Afl. 54.3 mln.

* Free circulation area of Aruba: all goods entering or leaving the economic territory of Aruba, excluding the Free Zone
** Large companies refers to the following companies: Valero, Arugas, Web, Elmar and Setar

Total Export
The total export, in terms of **weight**, registered a decrease of 1.5% in the first quarter of 2020 (4.9 mln kg) compared to the same period of 2019 (5.0 mln kg), while, in terms of **value**, the total export decreased by 17.2% from Afl. 31.6 mln to Afl. 26.2 mln.

Export from the free circulation area of Aruba* (weight)
Export from the free circulation area of Aruba, in terms of weight, registered an increase of 3.8% in the first quarter of 2020 (4.2 mln kg) compared to the same period in 2019 (4.0 mln kg). Ten (10) of the twenty-one (21) sections, registered increases in terms of weight in the export from the free circulation area of Aruba. The largest increases are observed for the sections "Materials for the manufacture of paper, paperwork" (0.4 mln. kg), "Food products" (0.2 mln. kg) and "Fats and oils" (0.1 mln. kg). The largest decreases are observed for the sections "Base metals and derivated works" (-0.4 mln kg), "Works of art, collectors pieces and antiques" (-0.1 mln kg) and "Transport equipment" (-0.1 mln kg).

Export from the free circulation area of Aruba* (value)
Export from the free circulation area of Aruba, in terms of value, registered a decrease of 14.5% in the first quarter of 2020 (Afl. 15.4 mln) compared to the same period in 2019 (Afl. 18.0 mln). Eight (8) of the twenty-one (21) sections, registered decreases in terms of value in the export from the free circulation area of Aruba. The largest decreases are observed for the sections "Transport equipment" (Afl. -3.4 mln), "Chemical products" (Afl. -1.0 mln) and "Works of art, collectors pieces and antiques" (Afl. -0.6 mln).
The largest increases are observed for the sections "Machinery & electro technical equipment (new & renewed)" (Afl. 0.8 mln), "Base metals and derivated works" (Afl. 0.5 mln) and "Miscellaneous manufactured articles" (Afl. 0.4 mln).❑

cbs
central bureau of statistics
FIRST QUARTER 2020
FOREIGN TRADE

IMPORT		mln. kg	% change
To Aruba by Sea	↓	144.8	-8.1
To Aruba by Air	↓	0.9	-25.7
To Aruba	↓	145.7	-8.2
To the Free Zone	↓	1.1	-14.9
Total Import	↓	146.8	-8.2
By Large companies*	↑	24.4	17.2

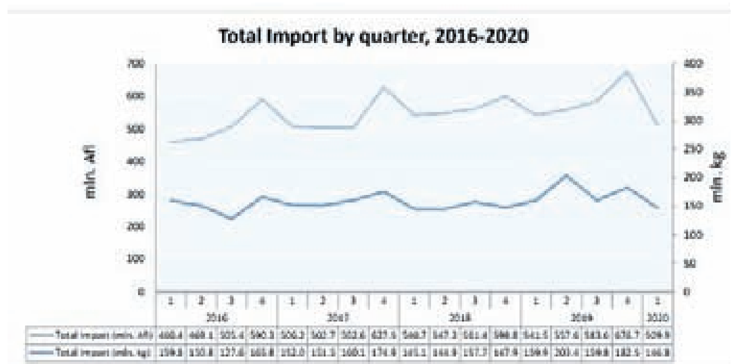
IMPORT		mln. Afl.	% change
To Aruba by Sea	↓	402.3	-4.5
To Aruba by Air	↓	95.6	-7.6
To Aruba	↓	497.9	-5.1
To the Free Zone	↓	12.0	-28.1
Total Import	↓	509.9	-5.8
By Large companies*	↑	54.3	13.5

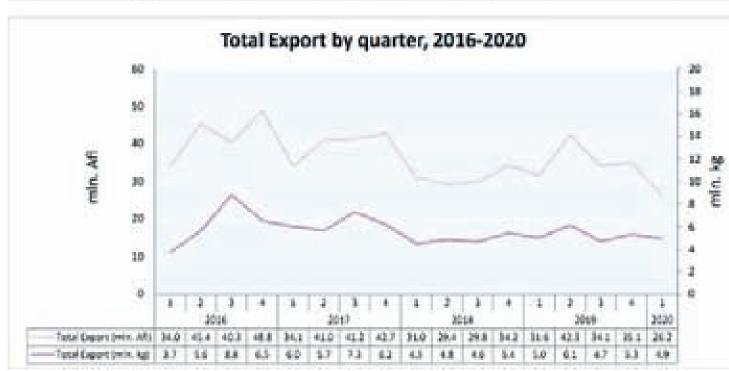
EXPORT		mln. kg	% change
From Aruba by Sea	↑	4.1	3.7
From Aruba by Air	↑	0.1	13.4
From Aruba	↑	4.2	3.8
From the Free Zone	↓	0.7	-23.3
Total Export	↓	4.9	-1.5
By Large companies*	↓	0.0	-77.4

EXPORT		mln. Afl.	% change
From Aruba by Sea	↓	6.8	-31.6
From Aruba by Air	↑	8.6	6.9
From Aruba	↓	15.4	-14.5
From the Free Zone	↓	10.8	-20.9
Total Export	↓	26.2	-17.2
By Large companies*	↑	0.1	1,123.4

The % change is determined by comparing the 1st quarter of 2020 with the 1st quarter of 2019.

*Large companies refers to the following companies: Valero, Arugas, Web, Elmar and Setar





ARUBA TODAY

Photographer Erik Neuteboom:
Hummingbirds and Aruba

ORANJESTAD — Aruba Today likes to show their readers, followers, friends the beauty of our island in all its aspects. We support individuals, foundations and organization that protect the island's flora, fauna and culture. We know that these are the treasures we must preserve and the reason why our tourists visit One Happy Island. With words and images we share the wonders of Mother Nature. Have a look at the wonderful pictures by photographer Erik Neuteboom.

The almost 340 species of hummingbirds are restricted to the New World, where they can be found from Tierra del Fuego to southern Alaska, most species live in the tropics. On Aruba we can find the Ruby-topaz ('the red one') and the Blue-tailed emerald ('the green one'), but the White-necked jacobin is also often mentioned. The best time to watch hummingbirds is when the aloe vera flowers blossom.

Features

A hummingbird its heart beats from 225 times per minute at rest to over 1,200 times when flying. The wings beat between 50 and 200 flaps per second and more than 200 times while diving. The maximum speed is 30 miles per hour, but up to 60 miles in a dive.

Facts

Hummingbirds their power and small size allow tremendous agility in flight, like staying in one place during flight, and fly backward and upside-down as well. Hummingbirds have the smallest eggs, as tiny as peas and are placed in a walnut shell-sized cup woven from spider webs and plant material. Depending on the species, habitat conditions, predators and other factors the average lifespan of a wild hummingbird is between 3 and 6 years, sadly most die in the first year. Hummingbirds are one of the few groups of birds that are known to go into 'torpor': this is a very deep, sleep-like state in which metabolic functions are slowed to a minimum and a very low body temperature is maintained. Despite their small size hummingbirds are one of the most aggressive bird species, they will regularly attack jays, crows and hawks that infringe on their territory. Due to their their high-energy lifestyle a hummingbird must consume one half of its weight in sugar daily, and the average hummingbird feeds five to eight times per hour.

About the artist

"I was born in 1960 in the Dutch city The Hague. My late father was very much into photography and nature, I have inherited this from him. In the early Eighties I bought my first camera. During the years I had many hobbies but the last 10 years I focused on photography, combined with a start as 'birdwatcher'. Now I am retired as psychiatric nurse and live since late 2017 on Aruba (with my wife Hetty), photography has become my main hobby. I love to show people how wonderful the Aruban nature is, especially on my Facebook sub-page Dushi Aruba."❑



